

## IZKUŠNJE SO NAJBOLJŠE UČITELJICE

Združene igre narodov, ki so v zadnjih dneh minulega tedna v Izoli pripeljale 130 otrok in njihovih spremljevalcev iz Češke, Avstrije, Nemčije, Madžarske in Indije so za nami.

O potrebnosti ali nepotrebnosti takšnih prireditev se je v Izoli pred tem razpravljalo, gotovo pa je vsekakor eno: za silo se da preživeti tudi ob kruhu in vodi, ampak ta kombinacija v naši civilizaciji ni dobra niti za shujševalno dieto.

V današnjem svetu je vse pogostejše slišati: "prijateljstvo, mir, spoznavanje drugačnosti, spoštovanje človekovih pravic, razumevanje, toleranca." Ti pojmi tudi označujejo temeljno poslanstvo Združenih iger narodov - vse prevečkrat celo banalno, saj jih posebej radi valjajo po ustih tisti, ki s svojimi dejanji uveljavljajo ravno nasprotno. Je torej kaj možnosti, da se zares »primejo«? Tudi preko takih pobud, kot so igre narodov? Več kot 100 izolskih otrok je na račun iger odpotovalo v tuja mesta, med vrstnike drugih narodov, jezikov in kultur ter z njimi navezalo stike. Za mnoge med njimi je takih priložnosti, ki jim odpirajo svet, malo. Pogled v svet pa pomeni širjenje obzorij, kar pomeni vse manj ozkosti v mišljenju, nazorih in vedenju. Prav ta ozkost pa je sovražnica vseh prej omenjenih lepo zvenceh besed, ki jih sicer dobro poznamo, a v glavnem ne vemo dobro kaj bi z njimi počeli.

Morda so tudi takšne igre priložnost, da si naši otroci pridobijo kakšno izkušnjo več in prav izkušnje so najboljše učiteljice.

(KB)



**K** Banka Koper

270

11. Junij 1998

• mediteran •  
festival

PAPIRNICNA IN KNJIGARNA  
**NAUTILUS**  
POSTOJNSKA 5 IZOLA / tel./fax: 646 - 694

**Adriatic** agent  
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel.: 63 - 611

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
**GRAMAR**  
d.o.o.  
PORTOROŽ  
Obala 114, Portorož  
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728  
fax: 066 / 770 - 329

vreme  
oblačno



## POLETNI MANDRAČ

Temperatura je šla čez 30 stopinj, računalniki crkujejo, pot teče po hrbtu, svetniki se bodo še zadnjič sestali pred dopusti, naši dolžniki vztrajajo z neplačili, upniki vztrajajo z zahtevami, blagajna je prazna ... Takšen je trenutno pogled v uredništvo Mandrača, kjer mrzlično iščemo zdrave ekonomske rešitve. Dotlej nam ostane le racionalizacija v obliki poletne oblike časopisa, ki bo imel kakšno stran manj in kakšno barvno sliko v minusu. Dokler ne ugotovimo, kako iz vode narediti vino bodite razumevajoči. Hvala.

## BOUTIQUE NINA

IZOLA, Ljubljanska 40, tel. 066/646-225

### Spet preseneča:

- z veliko tradicionalno junijsko prodajno akcijo čudovitih "BUNNY" bluz po proizvodnih cenah za gospe in gospodične
- z lastnimi unikati
- z odštekano kolekcijo "AJTIM" za mlade
- s posebnim popustom za gotovinska plačila
- z vračilom parkirnine in še in še ...

**Bodite drugačne, oblačite se pri NINI!**

### Društvo Invalidov Izola

vabi svoje člane na enodnevni izlet na Ptuj. Ogleдали si bomo Ptujski grad, terme in še kaj.

Izlet bo dne 20. junija 1998 z odhodom ob 6. uri izpred Lipe. Prijave in vplačila v pisarni D.I. Izola vsako sredo od 15. do 17. ure. Vabljeni.

## SREČANJE UPOKOJENCEV SLOVENIJE

vabilo

18. junija 1998 bo v Celju srečanje upokojencev Slovenije in ogled sejma "Za zdravo življenje z naravo - Senior" ter malica.

Popoldne je odhod v Terme - zdravilišče Topoljščica, nato v Zavojah kosilo in ogled Kavčnikove domačije, ki je evropski kulturni spomenik. Pred povratkom bomo obiskali še Velenjski grad z bogatimi muzejskimi zbirkami.

Cena za prevoz, vstopnine in hrano je 4.000 SIT.

Odhod z avtobusom ob 6. uri izpred Lipe.

Prijave za izlet sprejemamo na Društvu upokojencev, Plenčičeva 3 tel.: 648 - 424.

## MALI OGLASI MALI OGLASI MALI OGLASI

Na območju med izolskim pomolom in SGTŠ sem izgubil korekcijska očala. Poštenega najditelja čaka presenečenje. Tel.: 2112012

• **PRODAM 3 SOBNO ŠTANOVANJE** 80m<sup>2</sup>, CENTRALNA ETAŽNA, BALKON, KTV, TELEFON v starem delu mesta - NOVOGRADNJA. tel.: 63 - 183 po 16 uri.

• **UGODNO prodam 6m železni kontejner.** tel.: 645 296

• **PRODAM SKUTER PIAGGIO ZIP**, nov, tel.: 648 588

• **NUJNO POTREBUJEMO VEČ PASJIH UTIC**, LAHKO RABLJENE, POTREBNE POPRAVILA.

Kdor jih odstopi naj pokliče na tel. 066/62 814

**PRISRČNI IN IGRIVI MUCI** išeta topel dom. tel.: 066 / 648 628

Mladiči čistokrvni nemški ovčarji iščejo dobrega gospodarja ter topel in prijazen dom. tel.: 648-628

## MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel.: 066 / 600 - 010, fax: 600-015

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, T. Ferluga,

Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 100 Sit.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola

tel.: 600 - 010 / E-MAIL: MANDRAC@S-NET.NET

ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: GRAFIKA Glavina, Gažon

## ŽUPANJA USTAVILA GRADNJE

Izolska županija Breda Pečan je sprejela sklep s katerim v času glavne turistične sezone v izolskem starem mestu prepoveduje zunanja gradbena dela, seveda tista, ki terjajo zasedbo javne površine.

Sklep se glasi tako-le:

- V času turistične sezone od 1.7. 1998 do 30.8.1998 se na območjih Krajevne skupnosti I. in II. prepovedujejo vsa zunanja gradbena vzdrževalna dela na objektih in napravah, ki imajo za posledico zasedbo javne površine.

- Prepoved iz 1. točke ne velja za nujna gradbena vzdrževalna dela na objektih in napravah ter ostala gradbena dela, katerih opustitev lahko povzroči ogrožanje zdravja in življenja ljudi in živali.

- Sklep stopi v veljavo takoj.

V obrazložitvi županija navaja, da zasedba javne površine z gradbenimi odri oziroma deponijami gradbenega materiala prinaša motnje v normalno odvijanje poslovne, turistične in gostinske dejavnosti v času visoke turistične sezone na območju starega dela Izole.

## SVETNIKOV VROČE POLETJE

Izolske občinske svetnike čaka konec tega meseca, natančneje 29. junija še zadnja redna predpočitniška seja, ki pa bo, po predlogih dnevnega reda sodeč, imela še kakšno nadaljevanje, prej ko bodo svetniki lahko spakirali kovčke in šli na dopust.

Obravnavali naj bi kar nekaj nadvse pomembnih točk dnevnega reda okrog katerih so že doslej kresali mnenja. V prvi vrsti gre za spremembe občinskega statuta (potrebna je 2/3 večina prisotnih), zagotovo bo zanimivo tudi ob razpravi glede poslovanika Občinskega sveta, saj je ta doslej služil za marsikateri manevar pozicije ali opozicije, vroče bo tudi razpravljanje o obalnem pasu, pa tudi sklepanje o statutih nekaterih javnih podjetij ne bo šlo mimo kar tako. In če pomislimo, da bo temperatura blizu 30, da bo skozi okna slišati klice morja, potem je na dlani, da čaka svetnike zares naporna junijska seja.

## PRIZNANJE VIDI ORBANIČ

Dolgoletna zdravstvena delavka in aktivistka, pedagoginja in predsednica obalnega združenja multiple skleroze, Vida Orbanič je ob 25. letnici združenja prejela posebno republiško priznanje. Pogovor o njenem delu in o tej težki bolezni bomo objavili v naslednjem Mandraču.

### V SPOMIN

Sporočamo, da je po hudi in težki bolezni 4. junija preminula naša članica in direktorica Doma dva topola iz Izole,

### IRENA PREMROV.

Pogreb drage pokojnice je bil v ponedeljek 8. junija izpred mrliške vežice na cerkniškem pokopališču, kjer smo se še zadnjič poslovili od naše članice, sodelavke in prijateljice Irene. Njeno zavzeto delo, skrb za bližnjega in toplina bodo ostali v našem trajnem spominu.

Društvo mišično prizadetih Slovenije  
Dom dva topola Izola

### ZAHVALA

Ob boleči in prerani smrti mojega moža

### OREL FRANCA

iz Mengša se najlepše zahvaljujem zdravniškemu osebju iz Izole, posebej dr. med. Marisi Višnjevec-Tuljak, za hitro pomoč, direktorju hotela Delfin, g. Branku Simonoviču in šoferju pogrebne službe JP Komunala Izola za prevoz do Mozirja. Vsem še enkrat iskrena hvala.  
Francka Orel, Mengeš

PAPIRNICA IN KNJIGARNA

## NAUTILUS

POSTOJNSKA 5 IZOLA - tel./fax: 646 - 694

### STE ŽE POMISLILI NA NOVO ŠOLSKO LETO ?

Obiščite knjigarno in papirnico NAUTILUS  
v Postojnski ulici 5 v Izoli.

V Nautilusu zbiramo prednaročila za šolske knjige in delovne zvezke, ki jih lahko plačate v dveh obrokih.

Zadnji dan naročila je 26.06.1998.

V Nautilusu dobite tudi vse šolske potrebščine in šolske torbe znamke SEVEN.

**ODPRTO NON-STOP** od 7.30 do 19.00 !  
SOBOTA od 8.00 do 13.00 !



# PTT'S NOT DEAD

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo nenaročena pisma bralcev Mandrača. Seveda objavljamo le pisma, ki so napisana tako, da osebno ne žalijo nikogar in omogočajo pošten ter kulturno nivo dialoga o pomembnih vprašanih o Izoli in v zvezi z Izolani. Pisem objavljenih v tej rubriki ne honoriramo, pa tudi tista v drugih delih časopisa zelo poredkoma. Vseeno smo hvaležni vsem, ki s svojimi prispevki pomagata k demokratizaciji dialoga v naši občini.

## DIMNIKARJI SO NA DELU

Ste se kdaj vprašali zakaj je prav na našem koncu sveta vse narobe? Morda zato, ker niti sami ne zmoremo »obrisati svoje ritke«, zato, ker so nam lastni, predvsem kolektivni interesi, nepomembni.

Dober dokaz, da je to res, je tudi zelo sveže odločanje o »dimnikarskih zadevah« v izolski občini. V »predlogu odloka o načinu izvajanja dimnikarske službe na območju občine Izola« je bila dopuščena možnost, da omenjeno dejavnost opravlja tudi več koncesionarjev. Na predlog svetniške trojice Frantar, Zadel in Mejak, je občinski svet z večino glasov sprejel amandma k 9. členu odloka, na osnovi katerega je izvajanje koncesije dovoljeno le enemu koncesionarju na območju celotne občine.

Svetniška skupina ZZZP je taki odločitvi nasprotovala. Razloge najdemo predvsem v možnosti, da za koncesijo kandidirajo tudi lokalni izvajalci, ki se v primerjavi z večjimi kolegi, s celinskega dela naše države ne zmorejo kosati predvsem zaradi velikosti svojega podjetja ali delavnice. To ni prav, saj smo prebivalci »ne-Ljubljanskih občin« že tako ali tako kaznovani na mnoge načine. Spomnimo se samo na ceno vode, ta je v primerjavi z njeno ceno »p'r Žabcu« (v Ljubljani) neverjetna, astronomska! Spomnimo se tudi cest, zanemarjanja kopske Luke in drugih diskriminacij, za katere smo krivi predvsem zato, ker ne obožujemo žabjih krakov, tistih, ki se poleti namakajo predvsem v morje. Tistih, ki parkiranje na gradbišču v »krotendorfu« zaračunajo tudi do 220 tolarjev na uro, obenem pa želijo brezplačno parkirati tik ob morju. Tistih, ki »kvakavo« v nacionalnem programu, nevedoč, da obstaja poleg »kvakavščine« tudi slovenščina. Tistih, ki... Ah, saj veste, saj doživljate, le da se ne želite razburjati, ker ne vidite izhoda! Vse to tudi na račun nekaterih, ki bi naredili prav vse, da bi jim le »zrasla plavalna kožica« in da bi jih lahko iz Primorcev prekvalificirali v »primočvirnike«. Centralizacija!??!

Tudi tokrat žal gledamo dejanja, ki korist nosijo izven regijskih meja! Sprejeto besedilo je namreč oblikovano tako, da mora koncesijsko dejavnost opravljati en sam izvajalec. To lahko pomeni tudi, da izvajalec ne bo domačin, pač pa podjetje iz notranjosti države. Zato smo se svetniki ZZZP zavzeli za predlagano obliko odloka. Predlog, ki so ga oblikovali svetniki Frantar, Zadel in Mejak je v kombinaciji z ostalimi amandmaji, ki so jih predlagali omenjeni gospodje pa izbiro možnega koncesionarja še omejil. Morda celo do tolikšne mere, da bo lahko izbran vnaprej določen koncesionar, ki ga je odločno in vztrajno omenjal gospod Frantar! Skorajda bi pomislil, da ga pozna!

Žal velikokrat slišimo, da smo Slovenci hlapci! Primorci, potrudimo se, da »državni slogan« za nas ne bo veljal!

Aleksander Krebelj OO ZZZP Izola

## KRVODAJALCI ZA SCENO

RDEČEMU KRIŽU SLOVENIJE

Spoštovani organizatorji svečanosti ob 45. letnici krvodajalstva na slovenskem. Nekoliko razočaran in užaljen sem odšel iz kinodvorane Union. Dobitniki priznanj ob tem, nedvomno pomembnem jubileju, so bili organi in organizacije ter občina Velenje. Tudi obrazložitve za njihova priznanja sem slišal in verjamem, da ste se pravilno odločili, zato jim tudi čestitam. Seveda pa sem naivno mislil, da je to predvsem proslava krvodajalcev, saj so v dvorani, poleg mene, ki sem kri daroval 130 krat (stotridesetkrat) bili tudi takšni, ki so kri darovali še večkrat in so si gotovo zaslužili več kot le to, da so postavljeni za scenografijo proslave.

Na krajevnih proslavah dajemo priznanja krvodajalcem za 5x, 10x, 25x, itd.... darovano kri. Na državni ravni bi lahko posebna priznanja dodeljevali tistih, ki so kri darovali vsaj 100 in večkrat Seveda bi bilo lepo, če bi to posnela televizija in tudi kakšna fotografija v časopisu ne bi škodovala, da vsaj enkrat stopimo iz anonimnosti in da mladim morda zares postanemo vzgled.

Če Rdeči križ Slovenije ne premore nekaj plaket v te namene bo morda kdo drugi resno vzel to pobudo in jo uresničil.

Anonimni 130-kratni darovalec

## O NATO paktu - drugič!

Gospod Tomaž Kovač zelo dobro ve, kaj je to provokacija. Po podatkih, katere je predložila ZLSD komisiji za volitve in imenovanja in vas predlagala za Svet Matične knjižnice Izola, ste študent politologije. Zato mislim, da vam gredo stvari kot so provokacije, manipulacije in zavajanja že kar dobro od rok. Kot predhodnica ZLSD so nam KPJ, ZKS in ZKJ slikali lepšo bodočnost in nas zavajali, da je pri nas vse v najlepšem redu, saj se samo pri nas v socializmu s človeškim obrazom cedita med in mleko.

Vaše pismo sem moral prebrati večkrat, saj nisem verjel, da bi kot študent politologije bili tako naivni. Tako razumem pismo kot ponovno ustvarjanje megle v izolskem prostoru. Kot Mladi Forum ZLSD pač vržete bombico za provokacijo, saj veste, da v Mandraču ni dovolj prostora in časa za argumentirano razpravo o Natu - za ali proti. V enem odstavku pišete o Natu kot klasični vojaški organizaciji, nato pa v istem pišete, da je Španija vključena samo v politični del. To kaže na vašo željo po provokaciji ali naivnosti in si želite ustvarjati dvome, namesto da bi se lotili razprave o vključevanju v NATO z argumenti. Svetoval bi vam, da si preberete knjigo NATO - njegova preobrazba in Slovenija, avtorja Teodorja Geršaka, pa vam bo marsikaj jasno.

V 1. členu Severnoatlantskega sporazuma (NATO 4.4. 1949) namreč piše: Podpisnice se obvezujejo, kakor je določeno v Ustanovni listini OZN, da bodo mednarodne spore, v katere bodo morda vključene, reševale po mirni poti, in sicer tako, da ne bodo ogrozili mednarodni mir, varnost in pravica in da se bodo v mednarodnih odnosih izogibale grožnjam ali uporabi sile na način, ki ne bo v skladu s cilji Združenih narodov.

Ko primerjate vojno v Sloveniji s tisto v BIH pa bi vam svetoval, da se pomenite in posvetujete s strokovnjaki na tem področju. Znano je namreč, da se NATO poleg političnih pritiskov loti tudi vojaških operacij, kjer skuša uporabiti več tehnike namesto več vojakov. Nasprotje temu je vojskovanje JLA oziroma JA, katero je uporabljalo ogromno zastarele tehnike in slabo pripravljene vojake za pokole nad civilnim prebivalstvom. Izvajali so ETIČNA ČIŠČENJA na svojstven način, kateri bo v učbenikih poimenovan najverjetneje po Jugoslaviji. Namesto o NATU raje načrtujte provokacije proti predsedniku Kučanu pa boste kmalu ugotovili kakšno demokracijo imamo v Sloveniji.

Bojan Zadel, SDS

P. S. Ali se še spominjate, kaj je to ustavna obtožba predsednika iz leta 1994, ko ste me prepričevali, da je to v ZDA možno in zato je možno tudi pri nas.

## POLETNA PRAVLJICA V JEZERINI

Ponudbam počitnic za otroke se tokrat pridružuje še ena. Pripravila jo je potrošniška zadruga Modri iz Izole, namenjena pa je šolskim otrokom nižjih razredov od prvega do četrtega razreda.

Tedenske počitnice na kmetiji v Jezerini v bližini Kozine bodo potekale ves julij in avgust, prvi skupina pa bo tja odpotovala že 27. junija.

Kot pravijo organizatorji bodo imeli otroci na počitnicah »sredi žab in gozdnih jagod, varno skriti pred poletno vročino in mestnim direndajem« dovolj časa, da se naigravo z barvami, papirjem, glino, kamenčki, potokom, žogo in drug z drugim. Predvideni je namreč 27 polnih ur kreativnih delavnic, v katerih bodo poleg ustvarjanja z omenjenimi materiali, spoznali tudi več kot deset glasbil. En dan bo namenjen spoznavanju obnašanja konjev in jahanju pod vodstvom učitelja jahanja, večeri pa bodo namenjeni družabnim igram in pogovorom. Za 43.700 SIT ponujajo 7 polnih penzionov (5 obrokov, pijača ves dan), enega spremljevalca na 10 otrok, prevoz in seveda vse že prej omenjene aktivnosti. Člani zadruge Modri so deležni 10 % popusta, vsem pa nudijo tudi možnost obročnega plačila.

Za dodatne informacije se lahko zainteresirani starši in otroci obrnejo na sledeče telefonske številke: 64 74 92 - Karmen, od 18.00 do 19.00  
21 60 021 - Jadranka, pon. od 10.00 - 12.00 in sre. od 17.00 do 19.00  
88 058 - Helena in Jadran (Jezerina - telefonska tajnica)

NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO NOVO

## INTELIGENTNI ZVOČNI SIGNALIZATOR VKLOPLJENIH IN IZKLOPLJENIH LUČI »MEMOBIP«

**1. MEMOBIP** vas po vžigu motorja počaka okoli 15 sekund, da vklopite luči (Vžiganje avtomobila pri vklopljenih lučeh ni priporočljivo, ker škoduje akumulatorju). Če jih v tem času zaradi pozabljivosti ne vklopite, vas MEMOBIP s prekinjajočim zvočnim signalom (bip...bip) prične opozarjati. Z vklopom luči se MEMOBIP takoj samodejno izklopi.

Če luči ne vklopite, ker se nahajate v tujini (kjer so pri dnevni svetlobi vklopljene luči prepovedane), se MEMOBIP samodejno izklopi po približno 15 sekundah.

**2. MEMOBIP** vas po zaključeni vožnji, oziroma izključenem motorju opozarja tudi na vklopljene luči. Z izklopom luči, se MEMOBIP samodejno izklopi. Tudi, če zaradi varnosti pustite vklopljene pozicijske luči na parkiranem vozilu, se MEMOBIP samodejno izklopi po približno 30 sekundah.

MEMOBIP imamo na zalogi in vam ga montiramo takoj!

V PROSTORIH AMD IZOLA

V 1 A SERVIS-U.

tel. 0609 640 238



**KULTURNI DOM IZOLA**  
**KOLEDAR PRIREDITEV maj 1998**  
**GALERIJA ALGA IZOLA**

V četrtek, 11. junija vas ob 20.00  
 vabimo na otvoritev skupinske razstave del članic  
 Likovnega društva TUBA, z naslovom  
**PRIMORSKA KRAJINA.**

Otvoritev bo popestril kulturni program



Galerija je odprta vsak dan  
 od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.  
 V nedelje je galerija zaprta,  
 v soboto pa je odprta od 10.00 do 12.00.  
 Tel. 648 439.

**KULTURNI DOM IZOLA**

V petek, 12. junija ob 19.00 v KD Izola  
**LETNA PRODUKCIJA**

Plesnih delavnic Studia LAI iz Izole, ki ga  
 vodi Lilijana Šantič Ujčič.

Vstopnina: 300 Sit

**MATIČNA KNJIŽNICA**  
**IZOLA**

Tudi v mesecu juniju ste otroci od četrtega  
 leta dalje vabljeni na igralne ure s knjigo, ki  
 bodo vsak torek ob 17. uri na mladinskem  
 oddelku knjižnice.

Poslušali bomo istrske pravljice, ki smo jih  
 zapisovali v vaseh Slovenske Istre,  
 pripovedovali pa so nam jih preprosti kmečki  
 ljudje in delavci.

16.6.1998: pravljica  
**PJERINO**

23.6.1998: pravljica  
**KOVAČ PREVARA HUDIČA**

30.6.1998: pravljica  
**O TREH BRATIH**

Pripovedujeta Špela Pahor in Marina Jurkota.  
 Vsaki igralni uri sledi likovna delavnica.  
 Pridite!

ŠTUDIJSKI KROŽEK  
 SPOZNAVANJE DRUGIH KULTUR...

vabi na  
 potopisno predavanje z diapozitivi  
**ANTARKTIKA**

v sredo, 17.6.1998 ob 20.30. uri  
 v kinodvorani ODEON v Izoli.

Gost bo Viki Grošelj, alpinist, gorski vodnik in  
 športni pedagog, avtor mnogih knjig s  
 področja odkrivanja drugih svetov in kultur.

vstopnina 800 sit.

**KOMORNI**  
**MOŠKI ZBOR IZOLA**

zborovodja: Oskar Trebec  
 vabi na

**LETNI**  
**KONCERT**

Kulturni dom Izola  
 Sobota, 13. 6. 1998 ob 20.30

ZKD IZOLA  
 organizira  
 POLETNO FILMSKO  
 ŠOLO - "FILM V PRAKSI"  
 v času od 25. julija do 2.  
 avgusta 1998 v Izoli.

galerija  
**INSULA**  
**MIRA LIČEN KRMPOTIČ**  
**"ZA PODOBO"**

GALERIJA INSULA je odprta  
 od 9. do 14. in od 17. do 19. ure  
 ob sobotah od 10. do 13. ure  
 ob nedeljah in ponedeljkih je galerija zaprta

**KULTURNI DOM IZOLA**

Na ogled so dela udeležencev fototečaja, ki  
 ga je vodil prof. Danko Petronijević.

Predstavljajo se: Valter Rihter, Olga Černe,  
 Laura Chersicola, Alenka Škrlič, Nataša  
 Poje, Goran Koren, Mira Borštnik,  
 Branko Vuga, Mauricij Grbec, dr. Ljuba  
 Černe, Dragica Brezovec in Mirjam  
 Obreza.



**Venus**

Salon za nego telesa  
 Izola, Smrekarjeva 12  
 tel.: 066/ 646 665

**Venus**

- \* pomoč pri hujšanju
- \* odprava celulita
- \* aromaterapija
- \* algoterapija

- \* ročne masaže
- \* sprostitvene masaže
- \* limfna drenaža
- \* pedikura
- \* depilacija

Polepšajte svoj videz in izboljšajte svoje počutje!



## NOGOMET KORTEŽANOM POLNA KAPA

Nogometaši Avtoplusa iz Kort, zmagovalci enotne primorske lige so si prepričljivo priigrali naslov prvaka in napredovanje v 3. slovensko ligo. Poleg tega pa so dosegli tudi največ zadetkov, jih dobili najmanj, prejeli najmanj kartonov in imajo v svojih vrstah tudi najboljšega strelca, Miloša Breznikarja z 28. goli, sedem več od drugoplasiranega Baruce iz Adrije Dragonja.

## ROKOMET

### Starejši dečki Izole zmagovalci turnirja v Vicenzi

Izola - Pretekli teden so se starejši dečki rokometnega kluba iz Izole udeležili močnega mednarodnega turnirja »Citta di Torri« v italijanski Vicenzi. Na tekmovanju je nastopilo 24 ekip iz Italije, Hrvaške in Slovenije. Po zelo dobrih igrah v predtekmovanju, ko so Izolani premagali ekipo Maestrini (Padova) z rezultatom 17:14 in ekipo Punto e virgola (Milano) z rezultatom 19:13, so se uvrstili tudi v nadaljevanje. V četrtfinalu so nato premagali še ekipo Cologne (Bressanone) z rezultatom 22:10. V polfinalu so se srečali s sosedi iz Kopra in jih tudi premagali z rezultatom 23:14 ter se tako uvrstili v finale. Tam so naleteli na ekipo Umaga iz Hrvaške in jo po zelo dobri igri premagali z rezultatom 23:15 in tako osvojili prvo mesto na tem turnirju. Po besedah njihovega trenerja, Fredija Radojkoviča, so fantje res odigrali zelo dobro vse tekme in zaslužno slavili, saj so pokazali najboljši in najlepši rokomet. E.S.

### Mini rokomet za pokal »Sportmaestral Cluba«

Izola - V soboto, 13.6.1998, bo na igrišču za mini rokomet ob športni dvorani v Kraški ulici, finalni turnir za pokal »Sportmaestral cluba«. Turnir se bo pričel ob 16:00 uri nastopile pa bodo ekipe: RK Prevent iz Slovenj Gradca, RK Krim iz Ljubljane, RK Dol TKI Hrastnik iz Hrastnika in ekipa Sportmaestral Cluba iz Izole. Igra se po sistemu vsak z vsakim in končni seštevek točk bo izluščil najboljšega, ki bo dobil tudi lepo nagrado, brezplačen nastop in nastanitev na 6. Evrofestu, ki bo tudi v Izoli. Seveda ne bodo ostale brez nagrad tudi preostale ekipe. Podelitev priznanj in pokalov je predvidena za 18:30 uro.

# KAPUČINO

## Sport



## BALIŃCARJI NA NOVEM

### Uspeh športne šole Sportmaestral Cluba na turnirju v Vicenzi

Izola - Športna šola Sportmaestral Cluba iz Izole se je vrnila z uspešnega gostovanja na 8. rokometnem turnirju »Citta di torri«, ki je bil v Vicenzi v Italiji. V kategoriji »Topolino«, to je v mini rokometu je športna šola nastopila s tremi ekipami. Vse tri so po zmagah v svojih predtekmovanih skupinah napredovale v nadaljnje tekmovanje. Dve ekipi sta izpadli v četrtfinalu medtem ko je tretja po zmagah v četrtfinalu nad Umagom in polfinalu nad Quintom igrala tudi veliki finale za prvo mesto. Sportmaestral Club je bil tudi tu boljši od sosedov iz Kopra in zaslužno z rezultatom 16:15 zmagal ter osvojil prvo mesto v svoji kategoriji.

SS Maestral A za katerega so nastopala dekleta je bil na koncu osmi, SS Maestral B pa 6 v skupni razvrstitvi.

Postave:

SS Maestral A: Karajkovic Merima, Čulina Eneja, Viškovič Ana, Mihalič Mateja, Rota Tina, Barič Anja, Hanc Nataša, Poljšak Luana

## NOGOMET NA 8K

Svetovno nogometno prvenstvo se je začelo, začelo pa se bo tudi tekmovanje mladih računalničarjev v trgovini ADRIA COMPUTERS na Velikem trgu 11 (ob hotelu Marina).

Vsak tekmovalni dan bo ob 15.00 računalniška tekma v trgovini, ki jo boste lahko videli tudi na lokalni kabelski TV, pol ure pred ta pravo tekmo..

Mojstri virtualnega nogometa, prijavite se v trgovini ADRIA COMPUTERS.

SS Maestral B: Kaligarič Miran, Markič Miha, Radojkovič Jan, Dedič Jasmin, Kleva Matej, Bubnič Uroš, Redžič Amel, Luca Brazatti, Mencinger Matija, Slama Tilen  
SS Maestral C: Srabotič Uroš, Srabotič Matej, Kocjančič Rok, Ivančič David, Rešičič Borut, Gomezelj Rok, Bornšek Rok, Jurman Rok, Čuk Uroš, Kuburič Alen



Piše:  
ŽARE

za Kapučino Sport

## POGLED S STRANI

Čeprav o rokometu ni ne duh ne sluha, ženski del že pozna prvega nasprotnika v sezoni 98 / 99. Žreb je bil »radodaren« in jim namenil evropski Piran. Človek bi dejal, da ne bo potrebno potovati daleč. O rezultatu pa -

ambicije in realnost gredo stežka skupaj. Izolanke se bodo okrepile iz lastne mladinske vrste, Pirančanke pa iščejo močnih okrepitev. Seveda bomo dočakali tudi to in sicer 26. septembra.

Sicer pa dvorana doživlja take in drugačne prireditve. Pretekli teden so se pretepali policaji (prvenstvo v karateju), v nedeljo judo s kar svetovno zasedbo in g. Jelinčičem. Tako, vidite, da tudi vročina ne škodi športnikom. Oba rokometna kluba sta svoje aktivnosti zmanjšala na minimum, čeprav se šele sedaj pričakuje nekaj neviht (prodaja - nakupi). Rokometna Slovenija je kar nekam tiha, le Celjani se nekaj »šopirijo«. Do prestopnih rokov ni več daleč in imena bodo znana. Še par besed o pravkar končanih mladinskih klasifikacijah. Žal dekletom ni uspelo. Seveda ni moje, da polemiziram. Kot vedno, tudi tokrat ni delovalo vse kot je treba. Od

nepopolne zasedbe, do slabih priprav, priprav v smislu količine. Reprezentance, ki dajo kaj nase takih stvari ne prepuščajo slučajem. Par vikend priprav verjetno ne zadošča za evropsko prvenstvo. Žal je bolj pravilo kot slučaj pri naših reprezentancah. Škoda, saj je športna afirmacija v svetu zelo cenjena. Naše športnice čakajo na nov izziv in upam, da se bodo stvari dobro iztekle, sicer pa vsi tako in tako ne moremo biti najboljši.

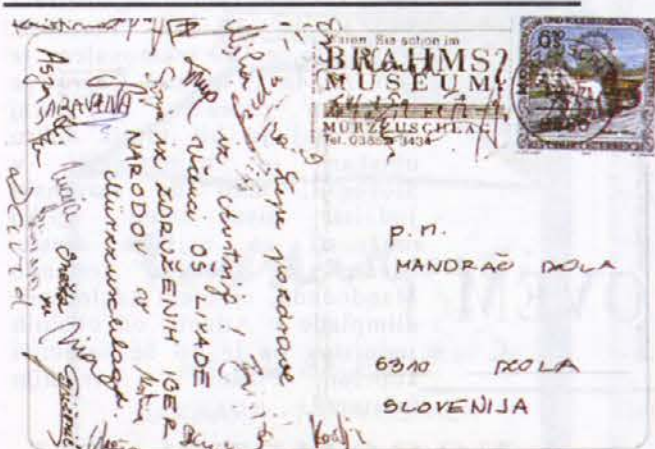
red nami je svetovno nogometno prvenstvo, televizorje bomo namestili v kopalnice in izpod mrzlega tuša bomo hladili razočaranje ali veselje. Pa pazite na antene!

## POD BELVEDERJEM





Pretekli teden, od srede do nedelje, je več kot 120 otrok iz Berlina, Olomouca na Češkem, Murzzuschlaga v Avstriji, Balatonalmadija na Madžarskem in Bangaloreja iz Indije v Izoli slikalo na platno in na zid, plesalo, lovilo ribe, izdelovalo kipce in odkrivalo naše mesto. V soboto zvečer so svoje izdelke pokazali na zaključnem večeru, kjer so se predstavili tudi s plesom, pesmijo in s kolesarskimi akrobacijami (Čehi). Žal smo pogrešali izolske otroke, ki so bili tudi v delavnicah predlobo opazno prisotni. V OŠ Livade so v petek pripravili zelo posrečeno predstavitev svojih aktivnosti, ki je goste navdušila. Kakorkoli že, mesto je v teh dneh oživelo gostujoči otroci in njihovi spremljevalci, pa so, po njihovih besedah sodeč, domov odnesli tople spomin na Izolo.



Iz Murzzuschlaga smo prejeli razglednico, ki so jo podpisali vseh 20 učencev iz OŠ Livade, ki so se iger narodov udeležili v Avstriji. Kot so nam povedali, so tudi oni ustvarjali v različnih delavnicah, podobno kot je bilo to v Izoli. Ob vrnitvi domov so se srečali z češkimi otroci, ki so se vračali iz Izole (tam so pobrali svoje vrstnike iz Olomouca), ki so jim povedali, da so se v Izoli imeli perfektno in z navdušenjem opisovali, kar se je tu dogajalo.



V Berlin - Kopenick je odpotovalo otrok iz OŠ Dante Alighieri, glavnina dogajanja pa se je odvijala v velikem centru za otroke in mladostnike FEZ. Tam potekajo skozi vse leto vse možne dejavnosti in tudi sami so sodelovali v celi vrsti delavnic po tematici podobnih tistim v Izoli. V aktivnosti so bili vključeni tudi spremljevalci. Na začetku so se malce ustrašili jezikovnih ovir, kmalu pa so ugotovili, da skupno premoščanje teh ovir še bolj vzpodbuja ustvarjalnost.



Prav tako so bili nad sprejemom na Češkem navdušeni sedmošolci iz OŠ Vojke Šmuc (24 jih je bilo), ki so povedali, da so imeli poleg običajnih delavnic še delavnico izdelovanja modelčkov in tekmovanja daljinsko vodenih avtomobilčkov. Veliko je bilo tudi športnih aktivnosti, prav tako pa so obiskali tudi češko šolo. Mesto pa je tako zanimivo, da je pravzaprav vsaka hiša spomenik zase.

Žal nismo uspeli izvedeti kake je potekal obisk na Madžarskem, kamor so odpotovali osmošolci z OŠ Vojke Šmuc, saj od odgovorne spremljevalke zaradi "prezasedenosti" nismo uspeli dobiti informacij, kar smo brez težav izvedeli od drugih spremljevalcev.

Plesne delavnice so bile najbolj »garaške«, med dekletki iz Avstrije in Nemčije, pa je bilo največ plesalk. Iz Berlina je prišla kar cela plesna skupina 21 deklet, ki deluje v okviru tamkajšnjega mladinskega centra FEZ, kjer so gostili naše učence iz OŠ Dante Alighieri.



Otrokom iz likovne delavnice se je v četrtek in petek na ex-temporu pridružilo več kot 50 otrok iz OŠ Vojke Šmuc in OŠ Livade. Najbolj priljubljeni motiv so bili čolni v mandraču, na platnih pa so končale tudi okoliške stavbe.



Največja atrakcija zaključnega večera so bili fantje iz Olomouca, ki so prikazali prave akrobacije na specialnih kolesih imenovanih trial-bike. Eden izmed njih je tretji na svetu v tem mladem športu, pripravljajo pa se že na svetovno prvenstvo, ki bo v Španiji.

V kiparski delavnici so izdelovali izdelke iz gline in na razstavi smo lahko videli več kot tisoč drobnih figuric od vrtnice, pravega mesta iz gline, človeških likov, verižic, obeskov...



Delavnica izdelovanja grafitov, ki so jo vodili mladi iz Mi-kluba je bila med najbolj množičnimi. Reakcija enega izmed potnikov na lokalnem avtobusu med Koprom in Piranom: »Ma je dobro, da so tako pobarvali ta dolgočasni zid.«



Video in foto delavnica sta dokumentirali dogajanje, fotografi pa so odkrivali tudi Izolo, kjer tudi manj izurjenemu očesu ne zmanjka motivov. Kar težko je bilo izbrati najboljše fotografije za razstavo, še težje pa kadre za video spot, ki so ga pokazali na zaključnem večeru. Sodelovali so tudi z novinarsko delavnico, ki je pripravila mini časopis.



V ribiški delavnici so se angažirali člani Menole, ki so »celinskim« otrokom razkrivali skrivnosti morja in ribolova. Da se hitro učijo so dokazali, ko se z morja vrnili z dvema polnima vedri menol.



V turistični delavnici so spoznavali Izolo in narisali veliko karto starega mesta. Mladi udeleženci iz drugih držav so v prospekt Izole zapisali, da bi moralo biti na ulicah starega mesta več stare obrti: čevljarjev, usnjarjev, frizerjev, ki bi svoje storitve ponujali kar na ulicah in na tržnici.



# Predin MAR DJANGO QUARTET

Slovenija

Zoran Predin je že nastopil na Mediteran festivalu, zdaj pa se predstavlja drugačen kot smo ga poznali. Ne bo prišel z Lačnim Francem, sam, z Avtomobili ali s Šukarji ampak s skupino, ki jo je sestavil to pomlad, potem ko je ugotovil, da s Franci preprosto ne gre več. Skupaj z dvema preverjenima starima mačkoma, Sašom Olenjukom in Vitalijem Osmackom ter še z dvema mladima glasbenikoma je sestavil skupino, ki je narejena po njegovi meri, saj mu omogoča veliko ustvarjalne in predvsem izrazne svobode. Mar Django Quartet igra, kot že ime pove, glasbo Django Reinhardta in njegovih Manouche, nomadskih romov s feancosko nemške meje. Gre pravzaprav za zelo hiter swing h kateremu je Zoran dodal iskrive tekste in otožne melodije, ki bodo kar prave za toplino željan Manziolijev trg.

petek  
14. avgust  
ob 21<sup>00h</sup>



# VENTILATORS

Švica, Francija

Izola še ni gostila prave ska skupine, Ventilators pa so zagotovo garant, da bo prvo srečanje našega mediteranskega mesta s to vse bolj popularno glasbeno zvrstjo zares zabavno za oboje. Ventilatorji so ena redkih ska skupin, ki uspešno združuje zvok in naboj prve, druge in tretje ska generacije. Njihovi vzorniki segajo v šestdeseta leta (Skatalites, Melodians, Jimmy Cliff), dodali so melodiko druge generacije (Madness, Selecter, Bad Manners) in energijo tretje generacije (Pietasters, Toasters). Zato so tudi sodelovali z večino skupin, ki so gostovale v srednji Evropi, saj so nastopali z The Selecter, The Skatalites, The Toasters, Bad Manners in še mnogimi. Letos je izšel njihov tretji album »Orange Flowers«, v Izolo pa prihajajo oboroženi z veselimi ritmi turboreaggeja oziroma kontrapolke in pesmimi, ki bodo še dolgo odmevale po ribiškem prazniku.

Ventilators so:

**Ueli Otti** - vokal, kitara  
**Olvio Travagliani** - bas  
**Jean Marmier** - saksofon  
**Sadrach Lehmann** - klaviature  
**Roland Trefzer** - bobni  
**Hans Joerg Duerig** - trombon

petek  
21. avgust  
ob 21<sup>00h</sup>

Kot bi rekli Štajerci: za zabavo je poskrbljeno.



# RICHARD WALLEY

Avstralija

Lahko bi rekli, da se bo Mediteran 1998 poslovil zelo intimno, skoraj komorno, pa vendar tako občuteno, da bomo lahko še dolgo pomnili, kako je padla zavesa tistega leta 1998.

Richard Walley je aborigin, eden najpomembnejših avstralskih didgeridoo glasbenikov, avtor pesmi, pisatelj in aktivist. Rodil se je leta 1953 in se z družino preselil v mesto Pinjarra, eno zadnjih bastij jugozhodnih aboriginov Nyoongars. Bil je obetaven športnik a je kmalu spoznal, da lahko naredi več za svoje ljudstvo v politiki, zato je postal aktivist mnogih organizacij avstralskih domorodcev, vse bolj se je začel predajati gledališču in umetnosti sploh. Bil je član avstralskega parlamenta v katerem je zastopal interese aboriginov, ustanovil Middar Aborigin Theatre in veliko nastopal s svojim nenavadnim glasbilo. V Izolo bo prišel s pomočjo prijateljev iz založbe Nika, ki z neverjetnim spoštovanjem govorijo o njegovem delu, spremljali pa ga bodo tudi pesalci. Večer bo magičen in poslovilni.

petek  
28. avgust  
ob 21<sup>00h</sup>

Dobimo se čez eno leto. Hvala, da ste bili z nami.



# LAIKO FELIX

Jugoslavija

Z velikim pričakovanjem bomo na letošnjem zadnjem »klasičnem« koncertu Mediteran festivala pozdravili izvrstnega vojvodinskega violinista in pevca Laiko Felixa. Rodil se je 1974-tega leta v Bački Topoli, najprej igral citre, potem pa se posvetil violini in se največ naučil z igranjem v znanih madžarskih skupinah Dresch Quartet, Makuz in Rizual Nova. Sodeloval je pri različnih filmskih in gledaliških projektih po vsej Evropi, se preizkusil v folku, klasiki, rocku, bluesu, trenutno pa je eden najpomembnejših raziskovalcev sodobne glasbe. Leta 1993 (pri devetnajstih letih) je prejel posebno priznanje madžarskega radia za svoje igranje v Dresch Quartetu. Doslej je posnel šest albumov na katerih se pokaže od svž avtor in izvrsten instrumentalist. Laiko Felix je še najbolj podoben violinističnemu Tom Waitisu, ki so ga postavili sredi razigranega ciganskega naselja in mu rekli: zaigraj nam rock, Laiko!

sobota  
15. avgust  
ob 21<sup>00h</sup>

Koncert Laiko Felixa bo razočaral klasike, rockerje in narodnjake. Vsi drugi bodo navdušeni.



# BARRIO CHINO

Francija, Alžir, Kuba

Sobotna noč izolskega ribiškega praznika bo tokrat minila v ritmih in zvokih mediteranske salse, kot jo lahko igra le skupina, ki črpa iz španskega flamenca, maročanskih ritmov in kupanske salse. Barrio Chino so prav takšna skupina, saj se v njihovi glasbi prepletajo saharške mandoline, otoško večglasje, arabsko andaluzijske violine in zvoki mediteranskih pristanišč. Barrio Chino so edina evropska skupina, ki so jo kdajkoli povabili na salsa festival v Havano, saj so znali v svojo glasbo vnesti vse značilnosti treh različnih svetov: evropskega, afriškega in južnoameriškega. Skupina prihaja iz Marseja, trije originalni člani pa so Gil Anierte, Sylvie Anierte in Patric Cascino, ki tvorijo tudi ustvarjalno jedro skupine za katero so trije posneli albumi in množica nastopov po vsej Evropi. Barrio Chino so:

**Gil Anierte** - vokal, kitara  
**Sylvie Anierte** - vokal, kitara  
**Patric Cascino** - klaviature  
**Tony Gavila** - bobni, tolkala  
**Cedric Leonard** - tolkala, timpani  
**Charly Tomas** - bas  
**Ines Nunca** - back vokal, flamenco plesalka  
**Teo Farah** - back vokal, kitara

sobota  
22. avgust  
ob 21<sup>00h</sup>

Mediteransko, da bolj mediteransko ne bi moglo biti, kajne?



Sreda, 8. julij  
Izven programa - Ob  
prazniku občine Izola

# THE KLEZMATICS

ZDA

Klezmatiks so popeljali židovsko glasbo v 21. stoletje. Nedvomno najbolj popularna klezmer skupina sicer deluje po vsem svetu, sedež pa ima v ZDA, natančneje v New Yorku, kjer so vzhodnoevropsko klezmer glasbo pomešali s sodobnimi glasbenimi eksperimenti in jo ponesli po vseh kontinentih. Na njihovem nastopu bomo slišali glasbo in ritme Balkana, ameriški jazz, funky in hip hop, polke in ska. V Izolo smo jih pripeljali med njihovo prenapolnjeno evropsko turnejo za enega od dveh slovenskih nastopov (prvi je mariborski Lent). Zagotovo si občina Izola in Izolani ne bi mogli zaleteti boljšega glasbenega darila za praznik. Klezmatiks so:

**Alicia Svigals** - violina  
**Lorin Sklamberg** - harmonika, vokal  
**Paul Morrissett** - bas, cimbale  
**Frank London** - trobenta, klaviature  
**David Licht** - bobni  
**Matt Barriau** - klarinet, saksofon

sreda  
8. julij  
ob 21<sup>00h</sup>





# mediteran festival

**program programma '98**

**IZOLA • ISOLA**  
**MANZIOLIJEV TRG**  
**PIAZZA MANZIOLI**

**SLOVENIJA**

## ROADIE ROWDY PIPER BAND

Irska, Avstrija

Petnajst let igranja po vseh največjih evropskih folk festivalih je zagotovo dobra popotnica skupine, ki preigrava irske in škotske viže, od klasičnih ljudskih balad do poskočnih polk. Štiričlanska skupina, ki jo je po razpadu svoje dublinske skupine ustanovil Brian O'Shea, že ves čas nastopa v postavi:

petek  
**26. junij**  
 ob 21<sup>h</sup>

**Brian O'Shea** - banjo, mandolina, bouzouki, vokal  
**Mario Prinz** - vokal, škotske dúde, bouzouki  
**Stefan Steiner** - gajde, diatonična harmonika, vokal  
**Alexander Tichy** - orglice, flavta, škotske in bolgarske dúde, mandola, banjo, bouzouki, vokal

Leta 1997 so Roadie Rowdy Piper Band v živo posneli album STOP THAT z irskimi in škotskimi plesnimi vižami, ki ga bodo predstavili tudi na Mediteran festivalu. Ples je dovoljen (zaželjen).



## ANKALA

Avstralija

Aborigins so avstralski domorodci, ki so naseljevali ta najmanjši kontinent že pred 160.000 leti, pred prihodom evropskih kolonizatorjev pa jih je bilo skoraj milijon. Bilo jih je za kakšnih 60 različnih plemen, vsako je imelo svoj jezik, svojo kulturo in svoja verovanja. V glasbeni svet je aborigine popeljal nenavadni instrument didjeridu. Glasbilo, natančneje pihalo, narejeno iz votlega drevesa, ki so ga "ustvarili" termiti je eden najbolj nenavadnih akustičnih instrumentov, kot ustvarjen za obujanje dobrih in preganjanje zlih duhov plemen iz še neodkrite Avstralije. Ankala sta:

**Mark Atkins:** potomec ljudstva Yamiiti in Irskih priseljencev - izdeluje in igra na didjeridu in tolkala, piše pesmi, pripoveduje zgodbe in je eden najbolj vsestranskih glasbenikov. Sodeloval je tudi z Jimmy Pageom in Robertom Plantom.

**Janawirri Yiparrka:** potomec ljudstev Yamiiti in Wongatha, ki predstavljajo eno najstarejših kultur na svetu. Eden najbolj cenjenih didjeridu glasbenikov na svetu, tudi z izkušnjami na področju techno glasbe.

Na tej turneji bosta sodelovala še:

**Michael Atherton:** lajna, tolkala  
**Blair Greenberg:** tolkala

petek  
**3. julij**  
 ob 21<sup>h</sup>



Petek, 26. junij  
**ROADIE ROWDY PIPER BAND** (Irska, Avstrija)  
 Sobota, 27. junij  
**TROITSA** (Belorusija)

Petek, 3. julij  
**ANKALA** (Avstralija)  
 Sobota, 4. julij  
**ANDO DROM** (Madžarska)

Sreda, 8. julij  
**KLESMATICS** (ZDA, Izrael)  
 izven programa (Praznik občine Izola)

Petek, 10. julij  
**LOU DALFIN** (Italija)  
 Sobota, 11. julij  
**K-PASSA** (Anglija)

Petek, 17. julij  
**APARTAMENTO CINCUENTO** (Slovenija)  
 Sobota, 18. julij  
**NEW DJANGO QUARTET** (Italija)

Petek, 24. julij  
**PLOMNON** (Švedska)  
 Sobota, 25. julij  
**DEISHOVIDA** (Avstrija)

Petek, 31. julij  
**DI NAYE KAPELYE** (ZDA, Anglija, Madžarska)  
 Sobota, 1. avgust  
**BANDABARDO** (Italija)

Petek, 7. avgust  
**GARAVI SOKAK** (Jugoslavija)  
 Sobota, 8. avgust  
**NICK BECATTINI & SERIOUS FUN** (Italija)

Petek, 14. avgust  
**Predin MAR DJANGO QUARTET** (Slovenija)  
 Sobota, 15. avgust  
**LAIKO FELIX** (Jugoslavija, Madžarska)

Petek, 21. avgust  
**THE VENTILATORS** (Švica)  
 Sobota, 22. avgust  
**BARRIO CHINO** (Francija)

Petek, 28. avgust  
**RICHARD WALLEY** (Avstralija)

## TROITSA

Belorusija

Dokaj mlada skupina Troitsa prihaja iz Minska v Belorusiji. Trio na sodoben način igra stare pesmi iz Belorusije, Baltika in delov Poljske. Frontman Ivan Kirtchouk pozna blizu 600 takšnih poročnih, vojaških ali ljubezenskih pesmi in pesmi o naravi, od katerih so nekatere stare skoraj 900 let. Leta 1996 je skupina zmagala na festivalu, ki ga je v Minsku organizirala Sorosova fundacija in tako posnela svojo prvo kaseto in CD.

sobota  
**27. junij**  
 ob 21<sup>h</sup>

Prišli so na edino evropsko turnejo doslej in nastopili na Danskem in na Nizozemskem, očarali na Oerol festivalu in dobili ponudbo za nastop na festivalu Amnesty International.

Troitsa so:  
**Ivan Kirtchouk:** vokal, lira, gusle, flavta, okarina ...  
**Vitaly Shkilyonok:** kitara, domra  
**Dmitri Lukyanchik:** vokal, tolkala

Če bi radi slišali akustično Nebrasko slavnega Brucea Spreengsteena na beloruski, slovanski način, potem uživajte z manj slavno a nič manj doživeto Troitso iz Minska.



## ANDO DROM

Madžarska

Tudi na Mediteran festivalu smo že slišali veliko romskih glasbenikov. Prišli so iz Makedonije, Francije, Ukrajine in Slovenije, zdaj pa bomo slišali najboljše kar premorejo romi s panonske nižine. Ando Drom so namreč najbolj cenjena madžarska romska skupina in njihova zadnja CD plošča je bila leta 1997 najbolje prodajana etno plošča v različnih evropskih deželah in tudi v Sloveniji. Ando Drom igrajo tradicionalno romsko glasbo na zelo netradicionalen način. To nenadoma ni več glasba preteklega časa ampak je glasba 20 stoletja skozi katero se pretaka duh panonske ravnice, ciganskih vozov in plesa ob ognju.

Ando Drom so:

**Jeno Zsigo** - kitara, manolina, tambura, vokal  
**Monika Juhasz Niczura** - vokal, ples  
**Antal Kovacz** - vokal, tolkala, ples  
**Janos Lakatos** - klaviatura, ples  
**Antal Kovacz** - kitara, vokal

sobota  
**4. julij**  
 ob 21<sup>h</sup>

Če ste se naveličali namišljenih romov, potem so Ando Drom priložnost, da spoznate prave. Če pravi sploh obstajajo.





# LOU DALFIN

Italija

Mediteran festival z veseljem predstavlja eno najpomembnejših glasbenih skupin s srednje Italije, pionirje vse bolj popularne in cenjene folk rock scene, ki jo v sosednji državi še posebej uveljavljajo skupine Mau Mau in Modena City Ramblers. Lou Dalfin so zapriseženi angažirani veseljaki, še najbližje francoskim Mano Negra. Flavta mehča trde rockovske ritme in kitarske rife, harmonika dodaja porebno razigranost in mediteransko širino. Seveda ne bi šlo brez izrazitega vokala in angažiranih tekstov, ki črpajo iz baskovske tradicije in profitašističnega gibanja Italije, Francije, Španije in vzhodne Evrope.

Lou Dalfin so:

**Sergio Berardo**  
**Enrico Damilano**  
**Dino Tron**  
**Ricky Serra**  
**Alfredo Piscitelli**

Lou Dalfin so skupina ob kateri mladi plešejo pogo, starejši pa polko.



# APARTAMENTO CINCUENTA

Slovenija

Venezuelski pevec Diego Barrios Ross je Slovencem dobro poznan, saj že od leta 1995 živi, dela in predvsem nastopa po Sloveniji. Njegov pevski repertoar obsega tonade in jorope in Venezuele, bolere in balade iz Čila, Argentine in Mehike ter pesmi iz Španije. V najnovejšem projektu, ki sta ga pripravila skupaj z ukrajinskim glasbenikom Vitalijem Osmatčkom, ki sploh sodeluje z mnogimi slovenskimi glasbeniki, pa sta sestavila 14 člansko glasbeno in pevsko skupino, ki igra predvsem salso. Torej bo večer s skupino, ki ji bo to sploh drugi nastop v karieri (po mariborskem Lentu) zagotovo prijetno doživetje, hkrati pa priložnost da ocenimo, kako slovanska melodika in duša zmoreda vroče ritme in mehke melodije glasbe latinske amerike.

Skupino sestavljajo:

**Nino Murešič** - tolkala  
**Matej Guzeli** - trobenta  
**Nikola Matošič** - kontrabas  
**Milivoj Matkovič** - trobenta  
**Natjaž Nikuletič** - pozavna  
**Aljoša Jerič** - tolkala  
**Emanuela Primosi** - tolkala  
**Maria Del Carmen** - vokal  
**Diego Barrios Ross** - vokal  
**Aljoša Kosor** - kitara  
**Marko Petrušič** - klavir  
**Vitali Osmatčko** - kitara, mandolina

petek  
**17. julij**  
 ob 21<sup>00h</sup>



# PLOMMON

Švedska

Kaj je lahko bolj zanimivega od štirih Švedinj, ki vroče igrajo nekakšno folk klasiko? Pet Švedinj, ki se imenujejo PLOMMON, igrajo pa glasbo, ki bi jo lahko pripisali tudi Slovencem, Avstrijcem, Bolgarom ali komu drugemu, je pa švedska da bolj švedska ne more biti.

Skupina obstaja pet let, kar pomeni, da so jo ustanovile najstnice, ki so se medtem izoblikovale v izvrstne glasbenice in zabavljačice. Njihov nastop je zanimiv na pogled a še bolj zanimiv za uho, saj z virtuozno spretnostjo prebirajo ritme polk, valčkov in celo čočekov.

PLOMMON so:

**Maria Persson** - violina, blokflauta, vokal  
**Frida Rosen** - violina, tolkala, vokal  
**Klara Rosen** - violina, harmonika, vokal  
**Sanna Rosen** - violina, viola  
**Ingeborg Svenonius** - violina, vokal

Če niste verjeli, da znajo švedski zveneti tako slovensko boste verjeli po nastopu živahnih Plommon

petek  
**24. julij**  
 ob 21<sup>00h</sup>



# K-PASSA

Anglija

Angleška skupina nenavadnega imena je bila Sloveniji že pred dvema letoma, tokrat se vračajo z novim albumom, ki bi jih lahko uvrstil med značilne skupine z Višavja (Highlands), če bi K-passa več naredili za lastno promocijo. A kaj, ko so K-passa predvsem veseljaška folk rock skupina, ki zna zabavati občinstvo in se hkrati zabava sama. So glasna, trda in energična skupina, ki igra glasbo z več kot občutenimi irskimi koreninami, vendar na sodoben način. Hitre polke zamenjujejo čudovite večglasne balade, ko pa vse skupaj podkrepijo z nekaj vroči Guinnessa postanejo K - Passa navadni glasbeni zaljublenci, ki jih je težko spraviti z odra.

K - PASSA so sextet izvrstnih glasbenikov, ki ga sestavljajo:  
**Simon Edwards**: vokal, orglice, klaviature  
**Barrie Morgan**: violina, ak. in el. kitara  
**Rob Allen**: el., akustična in slide kitara  
**Ian Matthews**: bobni, tolkala  
**Andy Maggs**: bas

Emma Hughes: spremljevalni vokal  
 Vsem, ki jim bo na koncertu otoških veseljakov dolgčas bomo vrnili vstopnice za koncert (denar pa obdržali, seveda).

sobota  
**11. julij**  
 ob 21<sup>00h</sup>



# NEW DJANGO QUARTET

Italija

Maurizio Geri je zelo znano kitarsko ime v sosednji Italiji. Z desetimi leti je že nastopal s Collettivo Folcloristico Montano, kasneje z raziskovalko Caterino Bueno in kitaristom Albertom Balio poglablja znanje o ljudski glasbi Toscane, se pridruži folk skupini Malbruk s katero je, med drugim, nastopil tudi na Folkfest festivalu. V 90-tih ustanovi etno - bop skupino NURAGE, dve leti kasneje pa ga pokličejo v skupino BANDITALIANA. Takrat se je spoznal s skupinama Puro sinto in Pharo, ki gojita manouche glasbo, to je glasbo nomadskih romov s francosko nemške meje in začne resneje spoznavati glasbo slavnega dvoprstega kitarista Django Reinhardta. Leta 1994 je na Pistoia blues festivalu nastopil s skupino New Django Quartet s katero se bo predstavil tudi na Mediteran festivalu.

sobota  
**18. julij**  
 ob 21<sup>00h</sup>



# DEISHOVIDA

Avstrija

Pravijo, da so tipični predstavniki glasbenega sloga z imenom fast folk, kar v angleškem jeziku pomeni hitri folk, v nemščini pa kvazi folk. V vsakem primeru gre za skupino štirih izvrstnih glasbenikov, ki imajo svoje korenine na graški glasbeni akademiji.

Njihova glasba je mešanica vseh mogočih stilov, tako kot če bi bolgarski godci in ameriška funky jazz skupina improvizirala skupaj s francoskim lajnarjem in grunge skupino z zahodne obale. Malo je skupin, ki v svoje igranje vnašajo toliko ironije in zabave hkrati. Njihovi nastopi so kolaž množice različnih zvokov in ritmov ter zabavnih gegov, tako da se človek res vpraša, če so doma s tiste strani Alp.

Člani Deishovide so:  
**Kurt Bauer, Matthias Loibner, Lothar Laesser, Walter Pogantsch**

Natasha from Rasha je hit, ki ga bomo dočakali tik pred koncertem nastopa.

sobota  
**25. julij**  
 ob 21<sup>00h</sup>





**WORLD MUSIC**  
**II**  
**ETNO**  
**+**  
**NEW AGE**  
**+**  
**JAZZ**  
**+**  
**CLASIC**  
**+**  
**FOLK**  
**+**  
**ROCK**  
**+**  
**POP**

**WORLD MUSIC**  
**II**  
**MEDITERAN**  
**FESTIVAL**

**Izola Isola**



- P** PARRKIRNINA  
PARCHEGGIO A  
PAGAMENTO  
PARKING FEE  
PARKGEBÜHR
- PLAZA** SPAGGIA  
BEACH  
STRAND
- CERKEY SV. MAJIRA**  
CHIESA DI SAN MAURO  
ST. MAURUS CHURCH  
ST. MAURUS KIRCHE
- MARINA**  
MARINA  
MARINA
- POSTA** UFFICIO POSTALE  
POST OFFICE  
POSTAMT
- LEKARNA** FARMACIA  
PHARMACY  
APOTHEKE
- POLICIA** POLIZIA  
POLICE  
POLIZEI
- ZDRAVSTVENI DOM** CASA DELLA SANITA'  
HEALTH CENTRE  
GESUNDHEITZENTRUM
- SPORT** SPORT  
SPORTS  
SPORT

**P** BREZPLAČNO PARKIRIŠČE  
 PARCHEGGIO GRATUITO  
 FREE PARKING AREA  
 PARKEN OHNE PARKGEBÜHR

**112** REŠEVALCI  
 PRONTO SOCCORSO  
 AMBULANCE  
 RETTUNGSDIENST

**113** POLICIA  
 POLIZIA  
 POLICE  
 POLIZEI



**DI NAYE  
 KAPELYE**

ZDA, Anglija, Madžarska

V Yiddišu Di naye kapelye pomeni preprosto »nova skupina«, vendar je skupina, ki jo sestavljajo glasbeniki z različnih koncev sveta bolj usmerjena v klasični vzhodnoevropski klezmer kot v sodobne oblike, ki so se tako približale pop glasbi. Njihov repertoar obsega tako klasične popularne klezmer melodije kot tudi pesmi, ki so jih sami odkrili v vzhodnoevropskih židovskih skupnostih, ali pa tiste ciganske napeve, ki so jih prepevali pred holokavstom. Njihovi aranžmaji odsevajo vzhodnomadžarski, romunski in moldavski stil vaških židovskih skupin, ki uporabljajo violino, klarinet, harmoniko, bas, moldavsko lutnjo in poik, tolkalo izpod Karpatov.

**petek**  
**31. julij**  
 ob 21<sup>00h</sup>

DI NAYE KAPELYE so:

- Bob Cohen** - violina, mandolina, boben, vokal
- Christina Crowder** - klavirska harmonika, boben, vokal
- Geza Penzes** - bass, koboz, vokal
- Janos Barta** - klarinet

Di Naye Kapelye igrajo židovsko glasbo brez nostalgije.



**GARAVI SOKAK**

Jugoslavija

Kdo je vojvodinski kantavtor drobnih brčic in s starinskim klobukom na glavi ter z glasbo, ki spominja na Balaševiča postavljenega v Pariz? To je vendar Garavi Sokak, so nas takoj poučili tisti, ki redneje spremljajo dogajanje na jugoslovanski glasbeni sceni, kjer je Bane Krstić s svojo skupino prisoten že od leta 1989, ko je skupina prvo ploščo posnela še za Jugoton.

Od takrat je minilo kar nekaj časa, država je razpadla, Garavi Sokak pa ne. Pred kratkim je izšel njihov šesti album »Sagradičemo brod« na katerem so z veliko poguma uporabili akustične instrumente z etno in pop miljeja (kitare, frule, gajde, harmonike itd.). Garavi Sokak ni folk skupina, še manj svadbarska grupa, ki bi lovila na nekakšne nacionalne instinkte.

Garavi Sokak je sedemčlanska skupina izvrstnega šansonjerja in odličnih glasbenikov z vojvodinske ravnice.

»Pridemo, če ne bomo igrali na kakšnih balkan žurih« so rekli. Zdej so tukaj.

**petek**  
**7. avgust**  
 ob 21<sup>00h</sup>



**BANDABARDO**

Italija

Veseli smo, da na letošnjem Mediteran festivalu predstavimo skupino, ki je trenutno ena najpopularnejših folk rock skupin na italijanskem polotoku. Bandabardo so nastali 8. marca 1993 in začeli tako kot takšne skupine začenjajo: na ulici in v lokalih, posneli so dve plošči, ki sta bili med kritiki izvrstno ocenjeni, skupina pa je dobivala vse več privrženecov, sodelovali so z Litfiba in C.S.I., A. Chimentijem, Negrito in še nekaterimi italijanskimi skupinami drugačne glasbe. Pesem z njihovega zadnjega albuma »Beppeanna« je to poletje ena najbolj predvajanih na italijanskem glasbenem

**sobota**  
**1. avgust**  
 ob 21<sup>00h</sup>

TV kanalu - Videomusic. Bandabardo so šestčlanska skupina z močnim ideološkim nabojem in glasbo, ki je pisana na kožo vsem »frikom« tega sveta. Je trda in hkrati etno, je prodorna in hkrati intimna, je moderna in tradicionalna.

BANDABARDO so:

- Enrico Erriquez Greppi** - kitara, vokal
- A.M. Finaz** - solo kitara
- Paolino** - tolkala
- Orla** - kitara, klaviature
- Don Bachl** - kontrabas, bas
- Il giovane Nuto** - bobni

Zakaj bi gledali TV, če lahko v živo spoznate friketone z imenom Bandabardo.



**NICK BECATTINI  
 & SERIOUS FUN**

Italija

Močno italijansko kolonijo na letošnjem Mediteran festivalu zaključuje najpomembnejši italijanski blues glasbenik Nick Becattini s svojo skupino Serious fun. Dovolj bo, če zapišemo, da je igral z Albert Kingom, Son Sealsom, Pinetop Perkinsom, Johnny Copelandom, Otis Rushom in drugimi velikimi bluesmani na festivalih v Chicagu, New Yorku, Detroitu in seveda na Pistoia blues festivalu, kjer ima že svoj lastni oder. Becattini ni tipični čikaški blues glasbenik, njegovo področje sega od Stevie Ray Vaughna do Van Morrisona, je izvrsten kitarist in pevec, ki že deset in več let uživa nedeljene pohvale blues kritikov. Prav to poletje je dokončal snemanje novega albuma, ki ga bo predstavil tudi na tokratnem Mediteran festivalu.

**sobota**  
**8. avgust**  
 ob 21<sup>00h</sup>

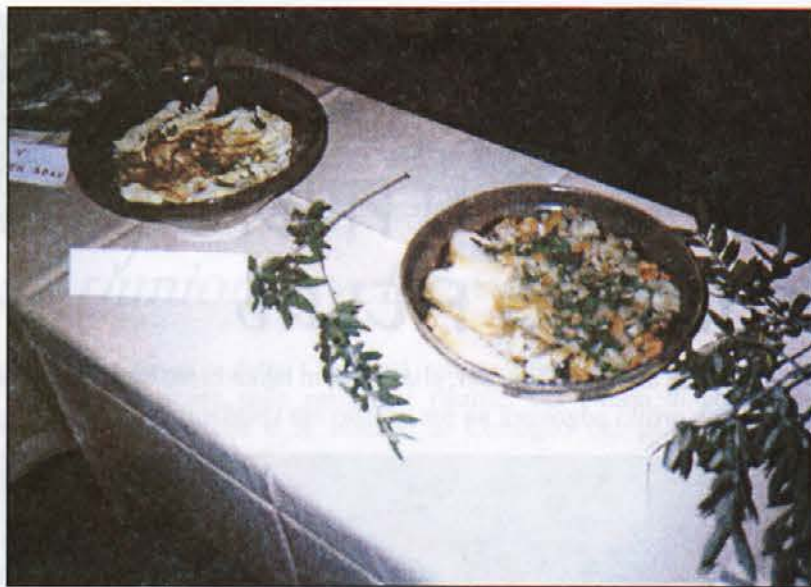
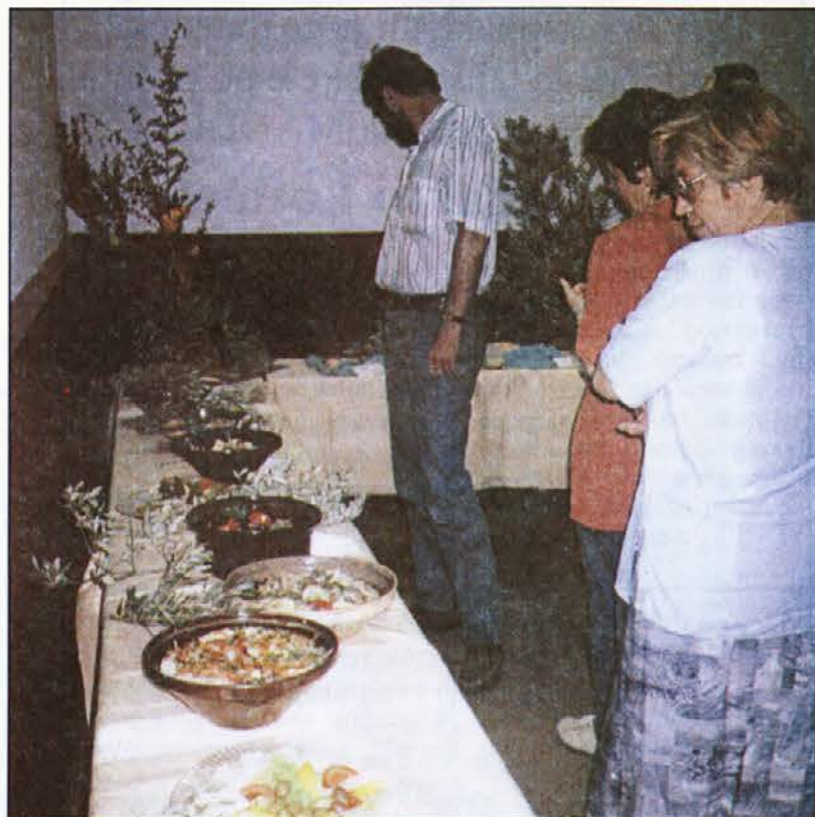
Ko v Sloveniji omeniš italijanskega blues glasbenika se mnogi zmrdejo. Ko slišijo Nickov glas in kitaro jim je nerodno.





# DNEVI OLJK

(DM) Minuli konec tedna so se oljkarji in ljubitelji oljk zbrali v Kortah na tradicionalnih dnevih oljk. Kot po tradiciji, so se najprej pomerili četrtošolci na tekmovanju »OLJKA ALI TE POZNAM?«, za prehodni pokal KZ Agrarie. Letošnjega tekmovanja se je udeležilo petnajst tričlanskih ekip iz slovenske Istre in Goriških Brd. Organizatorji dnevov oljk so pripravili strokovno razstavo, gostinci iz gostilne Korte v sodelovanju z aktivom žena pa zelo bogato obloženo omizje z domačo - mediteransko prehrano (fuži, bakala, bruschette...).



Na rednem zboru oljkarjev so oljkarji ocenili dosedanje delo in sprejeli oporne točke programa za naslednje obdobje. Zelo obiskano je bilo tudi predavanje z glavnima temama o zaščiti oljke in potrebnih ukrepih v oljčniku - letna rez.

V večernem programu je prisotne pozdravila županja Breda Pečan, ki je govorila o pomenu oljkarstva za ohranjanje identitete podeželja ter pripravljenost občine za nadaljno podporo kmetijstvu s programi subvencioniranja sadilnega materiala.

Županja Breda Pečan je z gosti, Tejo Valenčič, državno sekretarko ministrstva za šolstvo in šport, Radovanom Rajčičem, direktorjem KZ Agraria, Dušanom Moljkom, predsednikom KS Korte in Viljanko Vesel, KSS Koper podelila priznanja OŠ Šmarje za prvo mesto na tekmovanju »OLJKA ALI TE POZNAM?«.

Priznanja so prejeli še oljkarji za najboljša oljčna olja letnik 1997/98. Prvo mesto je ovojil Zdenko Hrvat in iz Kort, drugo mesto Danilo Markočič iz Izole, tretji mest pa Patricio Trnav iz Krkavč in Bruno Muženič iz Boninova.

Ocenjena so bila tudi domača vina. Najboljšo malvazijo je pridelal Bruno Ivančič, refošk pa Robi Korenika. Večer je popestril kulturni program, ki so ga brezhibno izvedli otroci iz Kort, pa še klapa ANKORA in za ples do jutranjih ur ansambel PLATANA.

Nedelja je minila nekoliko mirneje. Zelo zanimiva je bila predstavitev degustacije oljnega olja, ko so se številni obiskovalci predavanja »prelevili« v degustatorje.

## NISO VSI HROŠČI ŠKODLJIVI

Tisti, ki še vedno vozijo, v glavnem po evropskih in ameriških cestah, so vse večja atrakcija, če pa se jih v tako majhnem mestu kot je Izola zbere več kot 200 je to tudi izvrstna promocija mesta in regije.

Letošnje srečanje v Simonovem zalivu je organiziral Hrošč klub Slovenija, glavno organizacijsko breme pa so seveda prevzeli domači hroščarji na čelu z Bagijem (Branko Mihalič), ki so celotno prireditev izpeljali takorekoč brezhibno. Edina pripomba je šla na račun zaprtja prehoda za pešce in kolesarje mimo strunjanske plaže, vendar je organizator zatrdil, da ni šlo drugače, saj so morali skrbeti tudi za varnost vozil in udeležencev.

Kot rečeno je prišlo več kot 200 hroščev in njim podobnih vozil iz sedmih evropskih držav: Madžarske, Avstrije, Nemčije, Italije, Švice, Hrvaške in Slovenije. Največjo pot je prevozil hroščar iz Nemčije, ki je do Izole prevozil kar 1350 kilometrov, fant in dekle iz Nemčije pa sta se pripeljala vsak s svojim starim hroščem in tako skupaj prevozila kar 1.500 kilometrov.

Klasično tekmovanje v spretnostni vožnji so tokrat imeli na parkirišču pred PC Ruda kjer je bilo videti nekaj izvrstnih voženj, saj je cvililo in smrdelo po gumi kot na pravih rally tekmah. Najboljše uvrstitve so ostale v Sloveniji, domači hroščarji pa so se posebej izkazali v moški konkurenci, saj so osvojili drugo in tretje mesto.

Zabavno a tudi zelo borbeno je bilo tudi na družabnih igrah, ki so jih pripravili v Simonovem zalivu. Še posebej privlačne so bile dirke s polovičnim hroščem, ki so ga vlekli štiri tekmovalci. Nekateri so šli tako hitro, da je na ovinkih pesek metalo daleč naokoli, udeležencem pa so se na zabavi pridružili tudi mnogi turisti, ki obiskujejo plažo v Simonovem zalivu.

Izola je bila v soboto in nedeljo zares polna hroščev, a niso bili koloradski, še manj škodljivi, čeprav so bili nekateri tako pobarvani in predelani, da bi jih bil vesel sam Andy Warhol.

(foto: MIŠKO)





intervju:

# SIMON PRIBAC PUDDING FIELDS

Simon Pribac alias MC Flasher, alias Pilot in lahko bi naštevati še in še, nam je ob priliki odgovoril na par enostavnih vprašanj.



**Magazinga:** Povej nam kaj več o Pudding Fields-ih.

**Simon:** Ime *Pudding Fields* sega v leto 1991, ko sta Miha in Tomo Škrinjar ustanovila eksperimentalno skupino, v tej sestavi pa smo od leta 1996. Skupino sestavljamo: Miha (Mrdo) - kitara, David Černe - turbo bobnar, Primož - basist in jaz - vokal.

Marca letos smo posneli svoj prvi single CD, in sicer v Novogoriškem studiu Rose. Posebej pa bi se radi zahvalili skupini SPIRITS za pomoč, nasvete in organizacijo snemanja.

**Magazinga:** Imate kakšno vodilo, ki vas spremlja čez vaše ustvarjalno obdobje?

**Simon:** Pusti domišljiji prosto pot, pa naj si bo ta ustvarjalna, družbeno- kritična, bizarna ali perverzna.

**Magazinga:** Kakšne so po tvojem možnosti za mlade ustvarjalce, da uspejo na Slovenskem ozemlju?

**Simon:** Vsak ima možnost uspeti in ustvarjati maksimum. Mislim, da so pogoji pri nas idealni, mladina pa polna energije in zagona, zato jo je škoda zatreti s pravili.

**Magazinga:** Morda še kakšno sporočilo za naše bralce?

**Simon:** Primite stvar v svoje roke! Ustvarjajte, kajti samo tako boste izživelili svoje fantazije, strasti, vse neumnosti, ki vam grejo po glavi, in se tako dvignili iznad morečega povprečja, ki nas tlači in nam vsiljuje strahove. Pozabite na dvome. Vsak od nas je posebna in enkratna osebnost, ki ji ni para na svetu! Pozabite na slabe dneve, vse strahove, ki ste jih imeli do sedaj, lahko izkoristite v prid sebi in tudi drugih, uživajte v vsakem trenutku in v vsaki stvari. Zdaj je vaša priložnost; IZKORISTITE JO, ker čaka na vas! Ni važno kdo ste, kaj ste in zakaj ste. Samo USTVARJAJTE! Najsibo kjerkoli in kadarkoli. Potrebujemo odprte in pozitivne ljudi. Imejte radi sami sebe in sreča bo prišla sama. Bodite tolerantni do ostalih. MI RAČUNAMO NA VAS!

JEBEŠ DROGO, ŠE BOLJ TE ZADANE USTVARJANJE! PA ŠE KORISTNO JE, KONEC KONCEV!

MC FLASHER

ŠT.16

Internet: <http://pina.soros.si/muki>

Vse prispevke ali pritožbe ali kaj podobnega lahko pošljete po pošti ali e-mailu na tednik MANDRAČ

## Literarni kotiček

### KANIBALI

Prazna duša, polno srce.  
Slana tekočina se zadržuje v grlu  
in duši že mrtvo telo.  
Bleda polt, na kateri se zrcalijo  
zelene žile -  
strup za oči.  
Razprte, krvavo rdeče, suhe,  
nepremične in prevelike,  
da bi se pustile zajeti z žlico  
in občudovati v vsej minljivi lepoti.  
Kanibali!  
Glejte, kako me razjedajo,  
poslušajo moje krike  
in uživajo v lužah življenske tekočine.  
Iluzije - matere pošasti,  
ki krojijo usodo.  
Ne moreš jih videti.  
Bežijo pred svetlobo  
in se skrivajo v najglobljih pogledih.  
Tako odkrite in nedolžne so,  
tao zahrbtno in zvite,  
da te nevede umorijo.

Barbara

### Katran

Zgodba železnih kavbojev,  
napisana s katranom  
na obraz.

Pravljica o kruhu,  
vpraskana s kostmi  
v pesek.

V kruhu je vedno več katrana,  
železni kavboji redijo novorojenčke.

Množica, lačna kruha, se naliva s katranom.  
Žgejo kruh, da topijo katran.

Katran jim zalepi oči,  
katran jim zalije možgane.

Ko umrejo, pustijo katran.  
...sedi na robu in z nohti strga katran.

Črt



## I 52 anni della Repubblica Italiana

*La settimana scorsa, grazie ai ricevimenti offerti dalle rappresentanze diplomatiche italiane a Capodistria e a Lubiana, abbiamo celebrato l'anniversario della Repubblica Italiana. Cinquantadue anni portati abbastanza bene e, certamente, occasione per ripensare ancora una volta alla nostra condizione minoritaria.*

*Come ci sembra di aver già ribadito negli anni scorsi, per gli appartenenti alle comunità nazionali, pur tra le tante magagne e difficoltà, c'è stata anche la possibilità di poter godere pure di qualche piccolo privilegio ricompensatore. Non sempre riconosciuto e vantato apertamente, ma che ciascuno è libero di professare almeno a livello personale, intimo. Uno di questi è indubbiamente quello di sentirsi appartenente con piena legittimità a due entità culturali, senza per questo dover rinunciare alla propria identità e alle proprie peculiarità.*

*Un avvenimento, quindi, che oltre ad essere celebrato nell'ambito delle manifestazioni ufficiali organizzate dai rappresentanti dello Stato, dovrebbe portare questo nostro senso di appartenenza ad un popolo, ad una lingua, ad una tradizione di civiltà, a concretizzarsi in un qualcosa di autonomo e particolare. Proprio l'anniversario della Repubblica Italiana potrebbe diventare il momento più opportuno e favorevole per organizzare nell'ambito delle nostre Comunità manifestazioni che possano esprimere questo nostro sentimento di appartenenza culturale e nazionale. Non per dimostrare la nostra matrice originaria, ma per proporsi come effettivo elemento di congiunzione e di stimolo tra realtà diverse che la storia, non sempre buona maestra di vita, ha portato comunque a vivere assieme. E che, alle soglie del Duemila, sembra essere finalmente acquisito anche da chi ha il potere di condizionare il nostro presente ed il nostro futuro.*

Silvano Sau

## CAN costiera: riunione veloce e concreta...

Riunione veloce e concreta, quella del Consiglio della Comunità autogestita costiera della nazionalità italiana. All'ordine del giorno la bozza di legge sulle regioni, i risultati del bando di concorso per i mezzi provenienti dal processo di privatizzazione e le nomine al Consiglio dei programmi italiani della RTV di Capodistria.

Sul primo punto il Consiglio ha sottolineato che prima di affrontare concretamente la proposta di legge sulle Regioni sarà necessario avere tutta una serie di incontri con rappresentanti del governo e con i deputati del nostro territorio al Parlamento sloveno. Un tanto per vedere quali sono le effettive dimensioni del progetto e in quale misura sarà possibile garantire le specificità del territorio e, di conseguenza, anche della comunità nazionale italiana.

Per quanto riguarda i risultati del concorso per i mezzi provenienti dal processo di privatizzazione, giunto ormai alla sua terza edizione, il Consiglio ha rilevato che l'edizione di quest'anno è stata certamente una delle più positive. Infatti, quasi tutti i concorrenti hanno visto esaudita la propria richiesta. Per un totale di circa 140 milioni di talleri. Complessivamente, nel corso delle tre edizioni del bando sono stati devoluti quasi trecento milioni di

talleri in prestiti agevolati e destinati alla piccola e media imprenditoria. A beneficiarne è stata una quarantina di connazionali. È probabile che nel prossimo autunno venga pubblicato un nuovo concorso con i mezzi che, nel frattempo, stanno rientrando dalla prima edizione del 1986.

Infine, nel Consiglio dei programmi italiani di Radio e TV Capodistria, per la Comunità di Isola è stato riconfermato Luciano Kleva.

S.S.

## Riuscita gita nell'"Istria mistica"

*È stata interessante ed anche divertente l'escursione culturale in Istria compiuta sabato scorso da una cinquantina di nostri connazionali. Gli escursionisti isolani hanno avuto la possibilità di vedere tre gioielli conservati in Istria: Nesazio, Duecastelli e la Madonna delle Lastre di Vermo. Nesazio, antica capitale degli Istri, sorta circa 3.500 anni fa, ha dato l'occasione di conoscere la storia più remota di questa nostra regione. Duecastelli (Dvigrad), sito sorto nell'undicesimo secolo nelle vicinanze di Canfanaro, ha dato invece l'idea di quella che era l'architettura e l'urbanistica istriana del Medio Evo. La chiesetta della Madonna delle Lastre, nascosta in un bosco vicino a Vermo (Beram), a pochi chilometri da Pisino, ha rivelato ai nostri connazionali che hanno preso parte all'escursione dal titolo "Istria Mistica" una delle più belle espressioni pittoriche del Quattrocento istriano, parliamo della "Danza Macabra", affresco di Vincenzo da Castua, opera del 1474. Dopo i tre suggestivi appuntamenti, i partecipanti si sono trasferiti al ristorante "Lambada" di Segnacco (Senj) dove hanno potuto consolidare la conoscenza dei piatti tipici istriani, abbondantemente annaffiati naturalmente.*

G.S.



*L'interno della chiesa della Madonna delle Lastre di Vermo contenente la famosa Danza Macabra del Da Castua.*

Foto: C. Chicco

*Il gruppo nella zona archeologica di Nesazio.*

Foto: C. Chicco





## Alla "Petro Coppo" esami di licenza e maturità

Anche quest'anno il caldo e l'afa sono venuti a spossare alunni e insegnanti proprio nel momento culminante, quando cioè ci si sta impegnando al massimo per le ultime interrogazioni e le classi finali si preparano agli esami di licenza e di maturità che inizieranno per tutti sabato 13 giugno e si concluderanno lunedì 29 giugno 1998. L'esito degli esami di licenza sarà noto già il 30 giugno, mentre per conoscerne quello degli esami di maturità, bisognerà attendere il 27 luglio, data fissata dal Centro statale per gli esami di Lubiana. Gli insegnanti considerano di aver preparato i ragazzi in modo adeguato, infatti hanno sempre svolto il proprio compito con gran impegno e serietà. Gli alunni giudicano il programma troppo difficile ed impegnativo, malgrado ciò stimano di avere un sapere sufficiente a superare gli esami. Comunque noi auguriamo Buona fortuna a tutti i 60 esaminandi ed anche agli insegnanti, che li sostengono ed aiutano in questa prova.

Nell'imminente conclusione dell'anno scolastico il preside Alberto Scheriani tira le somme: "Quest'anno scolastico è senz'altro stato un anno molto positivo, sia nel campo culturale che in quello sportivo. Abbiamo serie assicurazioni dal Ministero per l'istruzione e lo sport che i lavori di costruzione della nuova ala scolastica inizieranno nell'ottobre di quest'anno; inoltre si è quasi certi che i nuovi programmi di studio, quelli di VI grado d'istruzione, verranno introdotti già nell'anno scolastico 1999/2000."

Bojana Pevec

## Il coro "Haliaetum" al ricevimento in occasione della Festa della Repubblica Italiana

*Simpatica esibizione del Coro "Haliaetum" della Comunità degli italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" di Isola al "Lapidarium" del Museo Regionale di Capodistria. L'occasione era quella del tradizionale ricevimento offerto dal Consolato Generale d'Italia a Capodistria per la Giornata della Repubblica italiana. Il complesso isolano, diretto dal maestro sostituto Eleonora Matijašič, ha entusiasmato i numerosi ospiti che hanno risposto all'invito della dottoressa Rosa Maria Chicco Ferraro, Console Generale d'Italia a Capodistria.*

G.S.



L'Haliaetum al "Lapidarium"

Foto: C. Chicco

## Non c'è più religione

*Da un vecchio documento riguardante la nostra regione veniamo a sapere che ai sindaci si doveva garantire una casa, un cavallo, alcuni terreni coltivabili... Poi abbiamo trovato pure un capitolo che riguardava il "delitto verbale", nel quale si diceva che il sindaco non doveva essere criticato. Per coloro che criticavano il sindaco era prevista una multa di alcuni galloni di vino. La qual cosa ci fa capire che al sindaco andava garantita pure una cantina. E se questa pena per il "delitto verbale" venisse introdotta ai giorni nostri? La carica di sindaco potrebbe essere ricoperta unicamente dai titolari delle aziende vinicole.*

Gianfranco Siljan

## ATTIVITÀ COMUNITARIA

### BIBLIOTECA

La biblioteca della comunità italiana di Isola (Palazzo Besenghi, pianoterra) è aperta il lunedì dalle ore 17 alle 18 e il mercoledì e giovedì dalle ore 16.30 alle 19. La biblioteca è aperta a tutta la cittadinanza.

### SALA DI LETTURA E BAR SOCIALE

Apertura da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.30 (Palazzo Besenghi, pianoterra). Sono disponibili i periodici Panorama Mondadori e Panorama Edit, L'Espresso, Visto, Grazia, Quattroruote, Nautica, Storia illustrata, Topolino, Primorske novice e "Mandrač" nonché i quotidiani La voce del popolo, Il piccolo e Delo.

### MANIFESTAZIONI CULTURALI

Venerdì 12 giugno, ore 18, Palazzo Besenghi  
INCONTRO CON ORAZIO BOBBIO

Serata-colloquio con il famoso attore e presidente del Teatro "La Contrada" di Trieste nonché candidato alle prossime elezioni per il rinnovo del Consiglio Regionale del Friuli - Venezia Giulia.

Martedì 23 giugno, ore 18, Palazzo Besenghi  
Conferenza del professor Rodolfo Ursini-Uršič su alcuni aspetti dell'immediato dopoguerra..

### TOURNÉE DEI GRUPPI DELLA CI "PASQUALE BESENGHI DEGLI UGHI" di Isola

Dopo le riuscite performance del Coro "Haliaetum", diretto da Claudio Strudthoff nel Duomo di Gorizia e nel lapidario del museo di Capodistria (in quest'occasione diretto da Eleonora Matijašič), dei minicantanti diretti da Amina Dudine a Crevatini e del gruppo di ballo diretto da Olivera Pajovič a Capodistria e Celje, il Coro "Haliaetum" si sta preparando per le ultime uscite della stagione: in Valcamonica, a Caorle ed a Stra presso Venezia.

### AVVISI

### MONOGRAFIA "ISTRIA: DUECENTO CAMPANILI STORICI"

Sono in vendita presso la biblioteca della Comunità alcune copie del libro  
**ISTRIA: DUECENTO CAMPANILI STORICI**  
di Daniela Milotti Bertoni, Bruno Fachin Editore Trieste.

*Il Mandracchio*, foglio della Comunità italiana di Isola  
Redattore responsabile:  
Andrea Šumenjak  
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, B. Pevec, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak  
Indirizzo: via S. Gregorčič 76,  
6310 Isola, Slovenia  
tel.,fax: (+386 66) 645031, 645853

La redazione de "Il Mandracchio" partecipa al dolore del collega Pino Trani e della sua famiglia per la perdita della loro cara Martina.



# NAGRADNA GOJKARCA

NAŠA NAGRADNA GOJKARCA ODHAJA NA DALJŠI ODDIH. NA ZASLUŽENI ODDIH ODHAJAJO TUDI VSI NAŠI MLADI, USPEŠNI IN MANJ USPEŠNI MATEMATIKI, KATERE SMO TOKRAT TRETJIČ UVRSTILI V >MANDRAČEVE< KRIŽANKE. VSEM SKUPAJ ŽELIMO VESELE IN VARNE POČITNICE. OČITNO JE POČITNIŠKO RAZPOLOŽENA TUDI VERA OBLAK, KATERI JE BIL TOKRATNI ŽREB NAKLONJEN. DOPISNICO JE POSLALA IZ ZNANEGA LETOVIŠKEGA KRAJA, NANJO PA NAPISALA PRAVILNO REŠITEV: DANA INTENATIONAL- DIVA- BIRMINGHAM-IZRAEL , ZA NAGRADO PREJME ...PRESENEČENJE. REŠITE KRIŽANKO, GESLO VPIŠITE NA KUPON IN POŠLJITE NA ZNANI NASLOV: MANDRAČ, VELIKI TRG 1. ČAO !

1	M	A	R	T	I	N	A	8	A	T	A	11	V	I	T	O				
15	A	D	M	I	R	A	L	I	T	E	T	A	16		17	D	I	K		
18	R	V		19	T	A	F	T	20	E	T	O	N	21		I	N	A		
22	T	O	23	R	O	N	T	O	24	N	I		25	O	26	S	L	A	R	
27	I	K	A		A		28	T	A	V	E	R	N	A					I	
30	N	A	T	31	K	O		33	V	I		34	A	R	A	I		35	A	N
	T		36	A	S	37	F	A	L	T		39	O	K		40	A	G	A	
41		42	V	R	S	A	R		43	O	N	S		45	M	V	R			
46	47						48	D	A	R	E		49	S	I	M	O		50	N
51					52	L	A		53	K	O	M	A	R				55	P	O
56	A	J	A		57	J	E	R	58	M	A	N	I	Š		59	R	O	G	
60				T	J	A		61	B	R			62	S	A	L	V	P	A	

## VODORAVNO

1. MATEMATIČARKA, IME, KLARIČ \* 8. OČE \* 11. MATEMATIK, IME, GOBBO \* 15. VRHOVNO VODSTVO V MORNARICI \* 17. AMERIŠKI RISAR STRIPOV, BROWNE \* 18. ROJC VIVIJANA \* 19. ŠVILENA TKANINA \* 20. NAJBOLJ ZNAN ANGLEŠKI KOLEDŽ \* 21. HRVAŠKI PETROL \* 22. MESTO V KANADI \* 24. NAKIČ IVO \* 25. KDOR GONI, VODI OSLA \* 27. KRAJ PRI OPATIJI \* 28. GOSTILNA V IZOLI PRI AVTOBUSNI POSTAJI \* 30. HRVAŠKI ZGODOVINAR IN POLITIK, NODILO \* 33. VEDO IVICA \* 34. JAPONSKI PISATELJ, JAKUSEI, IZ BESEDE, ARIA \* 35. ANIČIČ NATAŠA \* 36. ZMES BITUMENE IN PESKA \* 39. OBRAD KESELJ \* 40. NEKDANJI TURŠKI OBLASTNIK \* 42. LETOVIŠČE V ISTRI, NUDISTIČNI KAMP \* 43. ŠPANSKI OTOK \* 45. ČRNA ŽIVAL, TUDI MURA V AVSTRIJI \* 46. NARKOZA, ANESTEZIJA \* 48. SLOVENSKI IGRALEC, ULAGA \* 49. MATEMATIK, IME, NOVAK \* 51. ČISTINA V GOZDU \* 52. LJUDMILA ALBREHT \* 53. NADLEŽNA ŽUŽELKA \* 55. PAJOVIČ OLIVIERA \* 56. OTOK ČAROVNICE KIRKE \* 57. SLOVENSKI NOGOMETNAŠ, ALFRED \* 59. IZRASTEK NA GLAVI NEKATERIH ŽIVALI \* 60. MATEMATIČARKA, IME, KUZMIN \* 61. BLANKA RADOJKOVIČ \* 62. VEČJI LADIJSKI ČOLN NA ENO JADRO\*

## NAVPIČNO

1. MATEMATIK, IME, MILANIČ \* 2. ODVETNIK \* 3. RAJKO MAHNE \* 4. POKOJNI JOSIP BROZ \* 5. DRŽAVA V AZIJI, PERZIJA \* 6. KAMENO OLJE \* 7. VISOKO, PO ITALIJANSKO \* 8. GRŠKA BOGINJA UMETNOSTI IN MODROSTI \* 9. DALJICA, KI VEŽE DVE TOČKI KRIVE ČRTE \* 10. ETIOPSKI PLEMIŠKI NASLOV \* 12. MIRNO SOŽITJE \* 13. AMERIŠKA PEVKA, TURNER \* 14. LONČENA PIŠČALKA \* 16. ŠPORTNA VETROVKA S KAPUCO \* 23. OTOK V ALEUTIJI, IZ BESEDE, TAR \* 26. SANJE \* 28. TANKA TKANINA \* 29. GRŠKI BOG LJUBEZNI \* 31. JOGA POT NESEBIČNEGA SLUŽENJA, BUDIZEM \* 32. GORA V GRČIJI \* 33. REKA V MAKEDONIJI \* 35. SLOVENSKA GLASBENA SKUPINA \* 37. FURLANIČ ALJA \* 38. SLOVENSKI DRAMATIK IN PESNIK, IGOR \* 40. IZVIRNA MANTRA VEČNA BESEDA, TUDI >OM< \* 41. MATEMATIK, IME, MEDICA \* 42. MADŽARSKI NOGOMETNI KLUB \* 44. ŽLAHTNI PLIN \* 45. ČAS BREZ VOJNE \* 47. MATEMATIČARKA, IME, TRIPAR \* 49. MATEMATIK, IME, KLOBASA \* 50. SPOGNJA OKONČINA \* 52. IT. FILMSKA IGRALKA, MASSARI \* 54. MAJHEN GLODALEC \* 57. JANA JERMAN \* 58. MATEJ BUSIJA \* 59. ROMAN URANJEK

**MANDRAČ**

KUPON št. 19

---



---



---



---



# KRIMINALIJE

Pomanjkanje denarja seveda ni prijetno, ljudje pa si pomagajo na različne načine. Eni lezejo skozi okna v tuje sobe, drugi grede kar skozi odprta vrata, tretji si privoščijo tatvino v trgovini, četrti pa kar malo prosjačijo okoli. Seveda so tudi takšni ki delajo in še sreča da so, sicer tisti, prvoimenovani ne bi imeli od koga vzeti. Seveda pa vmes pridejo še policaji, brez katerih bi bil ta svet dosti bolj dolgočasen, kot sicer.

## OD NJEGA NI BILO NIČ

Dečki so zapisali dobesedno tako-le: Poznan storilec je skozi balkon v jutranjih urah vstopil v hotelsko sobo državljanke Italije, ki je spala. Ta se je prebudila in ga opazila, ker pa od njega ni bilo nič so ga je morali prevzeti policaji, ki so ga seveda ovadili. Mimogrede, bil je tudi na begu iz vojske.

## NIMA RAD TEHNIKE

Med zajtrkom v izolskem hotelu je neznanec vstopil v dve sobi hotelskih gostov. Odnesele je predvsem devize, tehnični predmeti pa ga sploh niso zanimali.

## METLA JE ZMAGALA

Sosedi sta se sprli in se na koncu še stepili. Razmerje moči je bilo nekoliko neenakopravno, saj je bila ena oborožena s »štilom« od metle in je drugo tako dobro namlatila, da je morala poiskati zdravniško pomoč.

## STATISTIKA

Prejšnji teden so dečki imeli opravka s petimi vlomi, dvema drznimi tatvinami in dvema tatvinami koles z motorjem.

## VOZIL JE NA SUPER

Dobro je šlo znanemu Izolanu, vse dokler ni naletel na dečke in je moral pokazati koliko krvi ima v alkoholnem sistemu. Ko so videli rezultat so ga takoj odpeljali k sodniku za prekrške, ki mu je določil zelo drago kazen

in ga še olajšal za osem (8) puntov.

## PO OVINKASTI ČRTI

Nek drugi izolski voznik je prehitel na polni črti in še v ovinku, da je bilo bolj zanimivo. Zanimivo je bilo vse do trenutka, ko je priletel v nasproti vozeč avtomobil. Tudi on bo dobil pri sodniku za prekrške bolj malo popusta.

## NI OVIR ZA NORCE

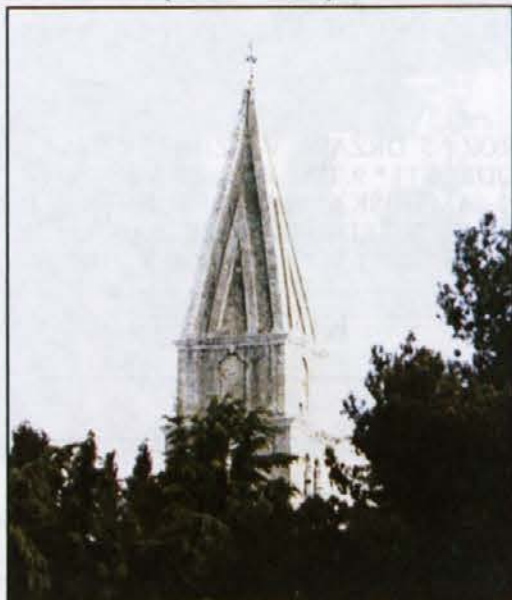
Tretji avtomobilski velemojster pa se je na cesti Strunjan - Belvedere lotil prehitovati vseh pred seboj in ga pri tem niso motile niti polne črte niti ovinki, še manj nasprotivozeči avtomobili. Dečki so takoj nabrali dovolj voznikov, ki so pripravljeni pričati o početu tega bodočega mobilista. (Mobilist = avtomobilist brez avta).

## JEZDECI PA JEZDIJO

Dečki jih imenujejo kar »jezdci apokalipse« poznajo pa jih po tem, da ga pijejo v neizmernih količinah in potem počnejo vse vrste neumnosti. V teh dneh so prav tako aktivni kot so bili spomladi oziroma pozimi, oziroma jeseni, oziroma ... Dva Izolana pa sta slabo razumela prijateljski duh udeležencev srečanja hroščev in sta počela ravno dovolj neumnosti, da so ju dečki pridržali in bosta dobila lekcijo iz lepega obnašanja od sodnika za prekrške.

# INTERESNI ZBOR-PARKIRANJE

(DM) Svet krajevne skupnosti Izola staro mesto, sklicuje za ponedeljek, 15. junija 1998 ob 19.00 uri interesni zbor stanovalcev območja Trga Sv. Mavra, dela Kosovelove ulice, ulice Ob pečini, Levstikove in prečnih ulic. Tema srečanja bo nedvomno aktualna, saj bo beseda tekla o prometu - predvsem mirujočem (po domače o parkiranju) na tem prostoru. Pobuda, da se prične reševati, predvsem v turistični sezoni, nevzdržno prometno anarhijo v tem delu mesta je več kot pohvale vredna. Seveda pa ostaja način, kako rešiti ta zapleten vozel, odprt.



V občinski inšpekciji so na predlog županje Brede Pečan, pripravili različico prometnega režima, ki bi veljala od srede junija do srede septembra.

Predvideno je poskusno pobiranje parkirnine v času od 7.00 do 21.00 ure (za imečnike zelenih in viola nalepk je parkiranje brezplačno), pripravljen je turistični abonma po 1500 sit, za druge obiskovalce (dostava) 15 min brezplačno.

Seveda v tem primeru gre za predlog, ki ga bodo stanovalci tega območja zagotovo dobro pretehtali in morda dodelali do takšne variante, da bo parkiranje iz poskusne začasne variante, postalo trajna rešitev.



ODPRTO  
VSAK DAN od 7 - 17  
SOBOTA 9 - 13

TRGOVSKA 4 / OBRTRNA CONA / 6310 - IZOLA  
tel.: 066/ 646 - 608, 645 - 778 / fax: 066/ 645 - 779

### AVTODELI - DODATNA OPREMA

#### KAKOVOST IN UGODNA CENA

• HLADILNIK GOLF III 1.4	22.260 SIT
• HLADILNIK RENAULT 5	14.900 SIT
• MASKA OKRASNA RENAULT 5 1.87 →	2.270 SIT
• MASKA OKRASNA GOLF I	2.160 SIT
• MASKA OKRASNA FIAT TIPO 1.93 →	3.240 SIT

OBNAVLJAMO ZAVORNE ČELJUSTI, LAMELE, SKLOPKE, ZAVORNE OBROČE, ...

### SREČNO VOŽNJO



**SEAT CORDOBA VARIO**

**AVTO JEREB**

PO NEVERJETNI CENI že od 1.879.000 SIT!

VOZILA NA ZALOGI, TESTNE VOŽNJE!

AVTO JEREB (Prodajni center RUDA) Izola / Tel.: 066 / 646 - 723 Fax: 066 / 67 - 854



PRODAJA IN REZERVACIJA AVIO KART

Costa del sol	8dni NZ 25.6. = 69.900 SIT
Portugalska	8dni NZ 16.6. = 64.100 SIT
Samos	8dni NZ 16.6. = 49.900 SIT
Malta	8dni NZ 19.6. = 49.900 SIT

**PLAČILO NA 6 čekov, BREZ OBRESTI!**

tel./fax: 066 646 - 747 / delovni čas: PON-PET 9-12 in 18-20 / SOB 10 - 12

# PARKIRNI PLES SE ZAČENJA

Prvo pravo poletno vreme je iz našega gradbenega in oslovskim vpregam prilagojenega že naredilo avtomobilski zamašek. Če bo zastoj na cestah po končanih delih v nekaj dneh konec pa se težave s parkiranjem šele začnejo.

Parkirni režim je takšen kot pač je, nič boljši in nič slabši od drugih, treba pa je priznati, da se kvaliteta dela dviguje, da so parkiriščniki vse bolj korektni, da redarji delajo tudi ob sobotah, nedeljah in popoldnevih in da je dežurstvo zagotovljeno. Pravzaprav je edini problem to, da Izoli primanjkuje parkirišč. Kljub zahtevam v urbanizmu in zagotovitvi investitorjev je danes premalo parkirišč tudi v Livadah in v Jagodju, pa tudi v obrtni coni grozi nekaj podobnega, da o staremu mestu niti ne govorimo. Za slednje seveda ne moremo kriviti sodobnih arhitektov, zato pa je treba paziti kaj počnejo tisti, ki skrbijo za urejanje gibajočega in mirujočega prometa. V Izoli imamo trenutno tri urejena parkirišča s plačilom parkirnine, urejeno in osvetljeno brezplačno parkirišče pred mestom. Črna točka zadnjih poletij je bilo parkiranje v okolici cerkve sv. Mavra in na cestah proti morju, kar naj bi zdaj uredili po predlogu, ki ga je pripravila občinska inšpekcija. O njem se bodo morali strpno in predvsem objektivno, ne pa zgolj osebno egoistično pogovoriti na javni tribuni o kateri pišemo v sosednjem stolpcu.

Ostaja pa še problem Jagodja, kjer sobodajalci še niso dobro prežvečili dejstva, da bodo inšpektorji zaračunavali kazni za parkiranje na pločnikih. V načrtu je sicer gradnja parkirne hiše, vendar bo brez nje minilo še najmanj to poletje.

